

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 53 (1962)
Heft: [1]: Jahresheft 1962

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

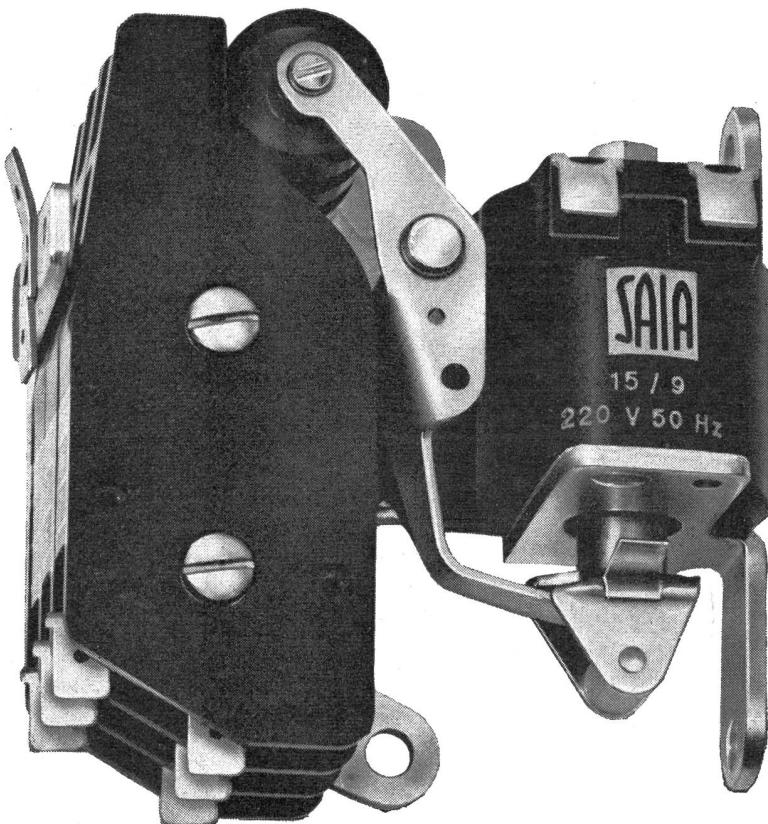
Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

noch besser
+
billiger



Schaltschütz SBR

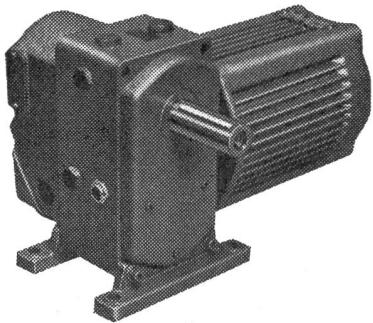


**brummfrei
minimales Prellen
kleine Leistungsaufnahme
hohe Schaltzahl**

Neu

**stossspannungssichere
Spule bis 8 kV
Befestigungslaschen für
Flach- und Hochkantmontage
Schraubklemmen oder
Steckanschlüsse
sämtliche Anschlüsse
gleichseitig
leichter,
kleinere Abmessungen**

**Saia AG Murten
Fabrik elektrischer Apparate
Tel. 037-7 27 75**



Saubere Blockkonstruktion,
bestehend aus Elektromotor
und Getriebe

3 Größen für Drehmomente
von 1, 5 und 20 mkg

18 Drehzahlen: 0,4—140 t/min

Endschalter-Einstellbereich:
0—270° / 0—30 Umdrehungen

SERVAX -Betätiger

ein elektromechanisches Antriebsaggregat
zur Automatisierung von Arbeitsprozessen und
Steuerungen verschiedenster Art

auf Wunsch mit:

- stufenlos einstellbarer Sicherheitskupplung
- Endschaltern für Drehwinkel- oder Wegbegrenzung
- zusätzlichem Handantrieb für Betätigung bei Netzausfall
- Federdruckbremse oder Bremswächter
- zusätzlicher Wicklung für Feingang
- Stellungsrückmeldung für Steuer- oder Regelungsanlagen

zahlreiche Montagemöglichkeiten dank zuverlässiger
Universalkonstruktion!

In unzähligen Varianten lieferbar



EMA

**für
Messen
und
Regeln**

EMA AG MEILEN-ZH FABRIK ELEKTRISCHER MESSAPPARATE TEL. 051.730777

Gebrüder Rüttimann Zug

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

- Hochspannungsleitungen bis 380 000 Volt
- Transformatorenstationen
- Ortsnetze - Kabelanlagen
- Telephonlinien
- Bahnleitungen
- Schwebbahnen

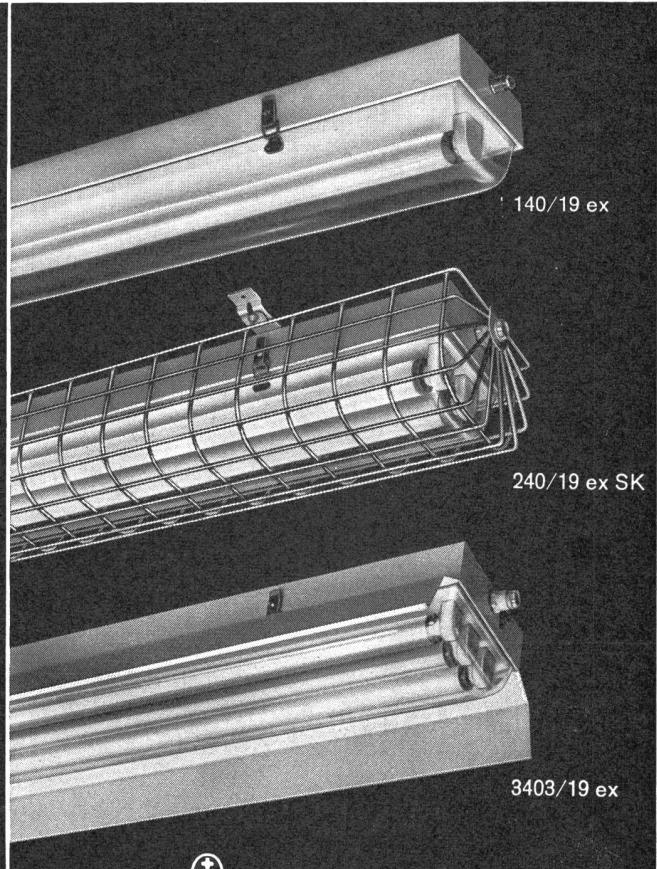


★ Explosionssichere Leuchten
SEV geprüft, für erhöhte
Sicherheit. Zündgruppen A-D.
Montage an Decke oder
mit Ketten oder Panzerrohr-
Pendeln.
Lieferbar für Fluoreszenz-
lampen 20 und 40 Watt

Fluora Herisau, Spezialfabrik
für Fluoreszenzleuchten
Tel. 071/5 23 63



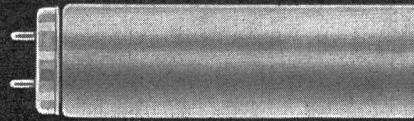
Verlangen Sie unseren Prospekt



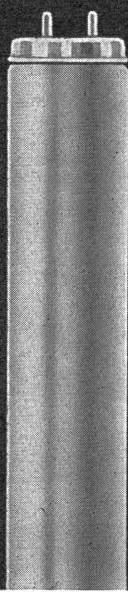
«Sicherheit»



atlas



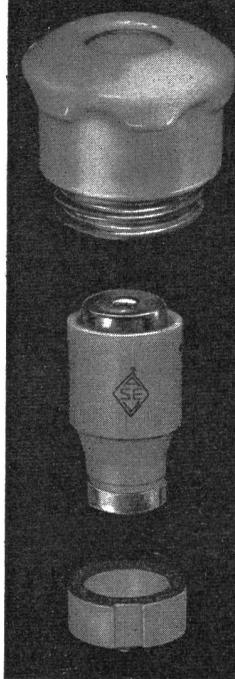
Röhren Starter



GLÜHLAMPENFABRIK A.G.

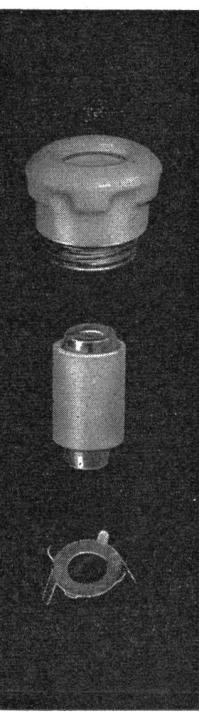
FREIBURG

Rapa



H. C. SUMMERER AG ZÜRICH
Soneggstrasse 74 Telephon (051) 26 97 87/88

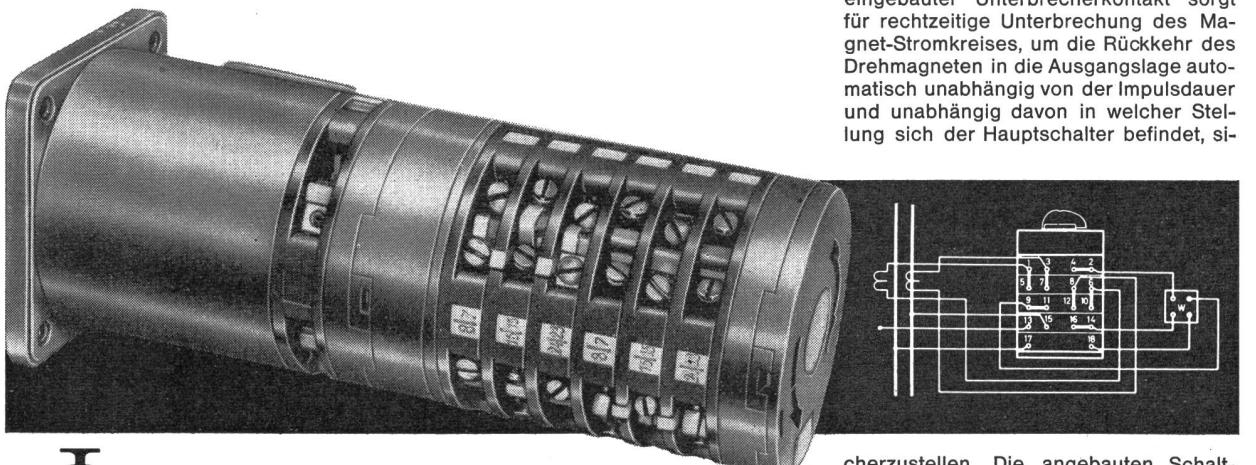
Das Sicherungsmaterial von höchster Qualität zu vorteilhafterem Preis



Für komplizierte automatische Steuerungen...

verwenden Sie mit Vorteil den interessanten neuartigen
KN-Drehmagnet-Antrieb.

74



Alle Original KN-
Schalter tragen dieses Zeichen.

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen
für Drehmagnetantriebe bei der

SOCEM SA., SIHLFELDSTRASSE 10, ZÜRICH 3, TELEPHON (051) 35 83 30

Dieser neue Drehmagnetantrieb wirkt über Schwingmasse und Freilauf-Kupplung auf den angebauten Schalter. Ein eingebauter Unterbrecherkontakt sorgt für rechtzeitige Unterbrechung des Magnet-Stromkreises, um die Rückkehr des Drehmagneten in die Ausgangslage automatisch unabhängig von der Impulsdauer und unabhängig davon in welcher Stellung sich der Hauptschalter befindet, si-

cherzustellen. Die angebauten Schaltelemente übernehmen die Schaltfunktionen und werden dem Verwendungszweck entsprechend gewählt. Es werden Drehmagnetantriebe gebaut für Schalter von 16 – 400 A und Schaltwinkel von 15, 20, 30 und 45°.

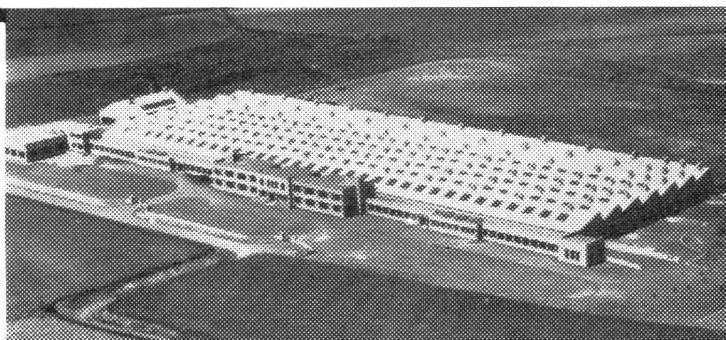
Für Fabriken mit Schräg- und Flachdächern die einfachste und günstigste Ventilationsart :



WOODS-JET Strahl-Dachentlüfter saugt schädliche Gase, Rauch, Dampf, staubige Luft oder überschüssige Wärme zwangsläufig, blitzschnell ab und schleudert die Abgase in einem vertikalen Strahl von hoher Geschwindigkeit in beträchtliche Höhe, so dass ein Zurückfallen kaum mehr möglich ist.

WOODS-JET lässt sich auf Schräg- und Flachdächern einfach montieren. Absolute Betriebssicherheit!

- ★ Allwettergeschützter Woods-Spezialventilator
- ★ automatischer Verschluss, Lagerschmierung
- ★ geschweisster, feuerverzinkter Sockel
- ★ Wetterschutz aus gepresster Glasfaser

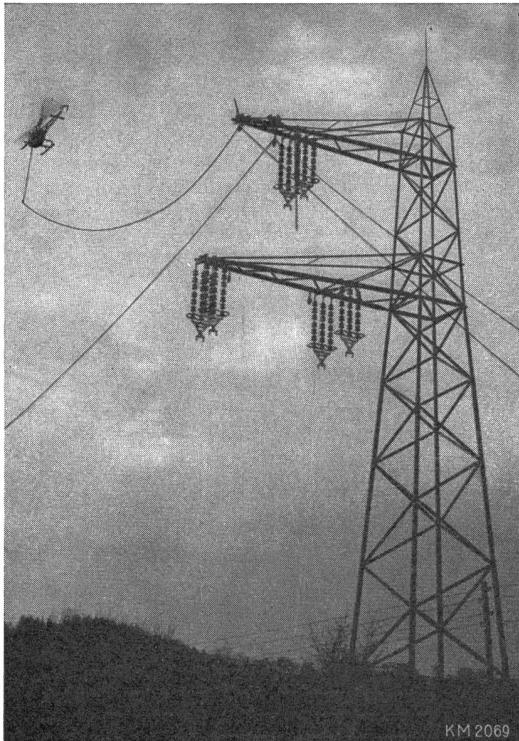


Aus dem grossen Fabrikationsprogramm in Woods-Dachventilatoren lässt sich für jeden Fall der richtige Typ auswählen.



Ausführliche Prospekte und Beratung durch:
A. WIDMER AG., Sihlfeldstr. 10, Zürich 3
Tel. 051/33 99 32-34

67



**Hoch- und Niederspannungsleitungen
Freiluft- und Trafostationen
Kabelverlegungen
Bauseilbahnen
Fahrleitungen für Trolleybus und Bahnen
Freileitungs- und Fahrleitungsmaterial
Spezialwerkzeuge für den Leitungsbau
Elektrische Installationen für
Kraftwerke und Industriebauten**

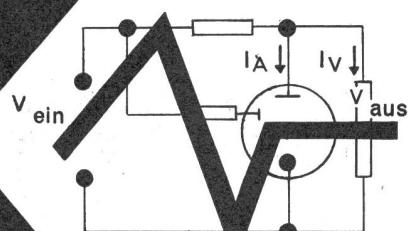
Aktiengesellschaft

KUMMLER & MATTER, ZÜRICH



CERBERUS

**SR 2
SR 3
SR 4**



**NEU:
SR 5
SR 6
SR 7**

**CERBERUS
ELEKTRONENRÖHREN**

CERBERUS KALTKATHODENRÖHREN

für zuverlässige elektronische Geräte

Präzisions-Stabilisierungsröhren

Ausgezeichnete zeitliche Konstanz, grosser Stabilisierungsbereich, hoher Spitzstrom, kleine Fabrikationsstreuungen und kleiner Innenwiderstand sind die hervorstechendsten Merkmale der Cerberus-Präzisionsstabilisierungsröhren.

Ein eingebauter Vorionisator gewährleistet einwandfreie Zündung auch in völliger Dunkelheit.

Die zweite Anode der Röhren SR 2, SR 3 und SR 5 gestattet die Vermeidung von Zündüberspannungen.

Technische Daten:	SR 2 (SR 3)	SR 4	SR 5	SR 6 (SR 7)
Zündspannung V_Z	max. V (155)	135 (155)	115	125
Stab. Spannung V_B	$V_{(107 \pm 3)}$ gemessen bei mA	88 ± 2 86 ± 1 1,5	85 ± 2 5,5	84 (104) 1,5
Stab. Bereich	mA	2—80	0,5—5	1—10
Regulierung	max. V im Bereich	2 mA 20—40	1 0,5—3	4 1—10 1,5 0,5—3
Änderung von V_B in 20 000 h	\pm max. V	1	1	1
Sockel		Noval	Draht- enden	7-p. min
			Draht- enden	

Unsere Kaltkathoden-Relaisröhren:

GR 15, GR 16, GR 17, GR 18, GR 19, GR 20, GR 21

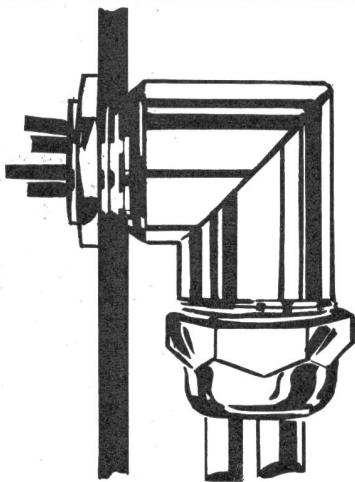
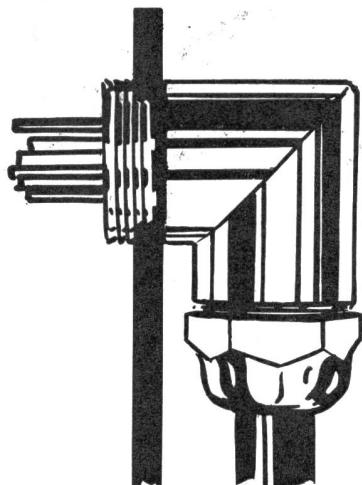
Gerne stellen wir Ihnen ausführliche Unterlagen über Stabilisierungsröhren, Relaisröhren und Signallimmlampen mit langer Lebensdauer zu.

Cerberus AG Männedorf Tel. 051/74 15 55

AGRO-Winkelkabel- verschraubungen

zum Durchführen und Klemmen von 1 bis 4 Kabeln haben sich gut eingeführt und bewährt. Kabel werden nicht mehr geknickt.

Verwenden auch Sie bei Ihren Konstruktionen dieses AGRO-Erzeugnis.



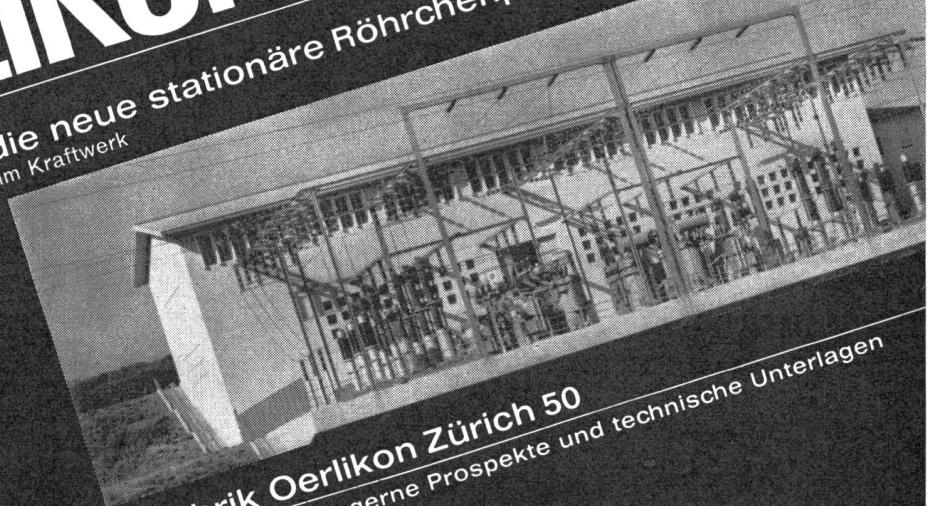
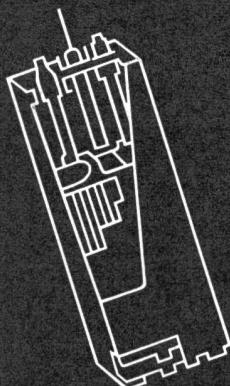
AGRO AG

Elektrotechnische Fabrik

Hunzenschwil AG, Telephon (064) 3 43 68

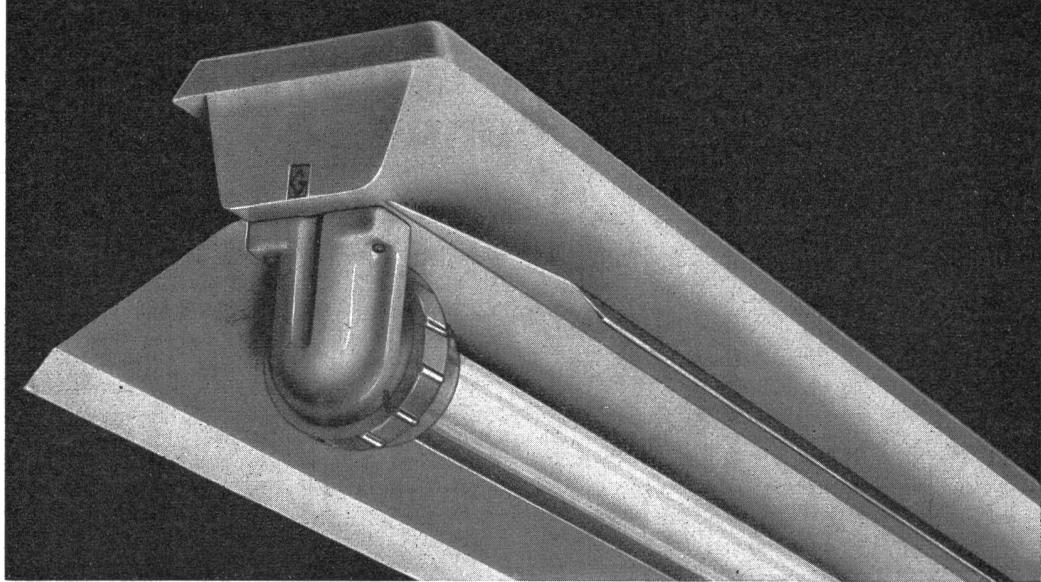
OERLIKON-PAM

die neue stationäre Röhrchenplatten-Batterie
im Kraftwerk



Accumulator-Fabrik Oerlikon Zürich 50

Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen



Nr. 82.211 / 40 TFR b

Wir führen viele Nassraumleuchten
Verlangen Sie unsere Offerte, wir beraten Sie gerne



Karl Gysin & Co. AG., Basel 4

Fabrik technischer Leuchten
Lichttechnisches Beratungsbüro
Lothringerstr. 30, Tel. (061) 43 01 20

SACAC

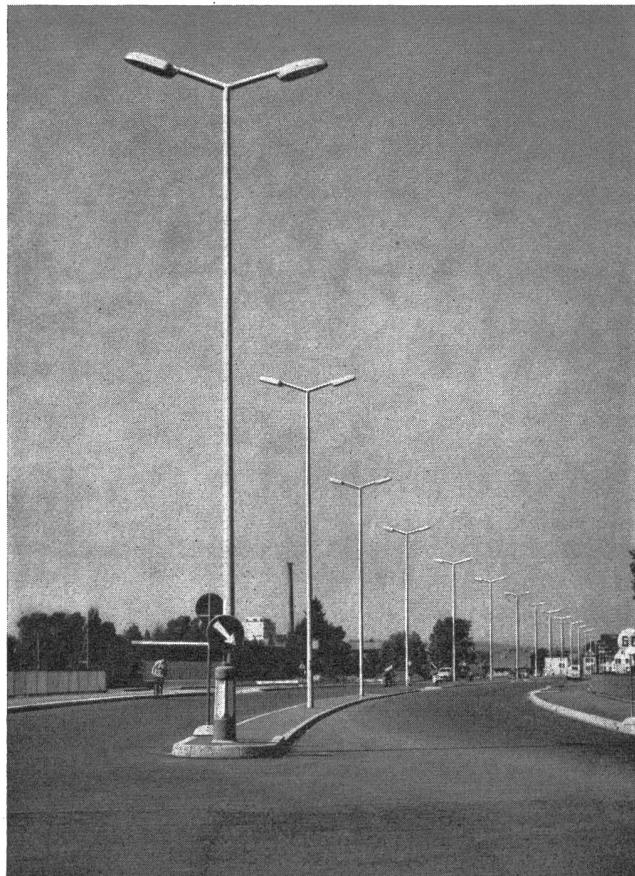
Schleuderbetonwerk AG Bodio

Zweigstelle Zürich, Bahnhofstr. 110, Tel. 051 27 09 10

**Ein- und
Zweibahnkandelaber
für alle Armaturen**

**Leitungsmaste
für Hoch- und Niederspannung**

Zürich: Beleuchtung Allmendstrasse



Für die Stangenimprägnierung die

Pasten-Bandage **«WORTMANN»**

flexibel und selbstklebend
grosse Eindringtiefe
Salzdépôt unter Boden
kein Salzverlust
einfachste Montage ohne
Werkzeuge
30 Jahre Erfahrung
erste Referenzen

Einfachste Montage durch Werkpersonal oder
durch Unternehmerfirmen, die wir gerne nach-
weisen.



Pour l'imprégnation des poteaux le

Bandage à pâte **«WORTMANN»**

*souple et autocollant
efficace durant 8 à 10 ans
le sel s'applique en dessous du
niveau de sol
pas de sel perdu
montage simple sans outillage
fruit de 30 ans d'expérience
références de premier ordre*

Montage simple soit par le personnel des centrales, soit par des entreprises spécialisées dont nous communiquons volontiers les adresses.

F. WECKER-FREY & CO. ZÜRICH 27

Tel. (051) 23 10 09

*Représentant pour la Suisse Romande:
M. Pellissier, 8a Clergère, Pully
Tel. (021) 28 76 74*

Verdrahtungskanal

für Schalttafeln und Apparategestelle



im Preis
günstiger

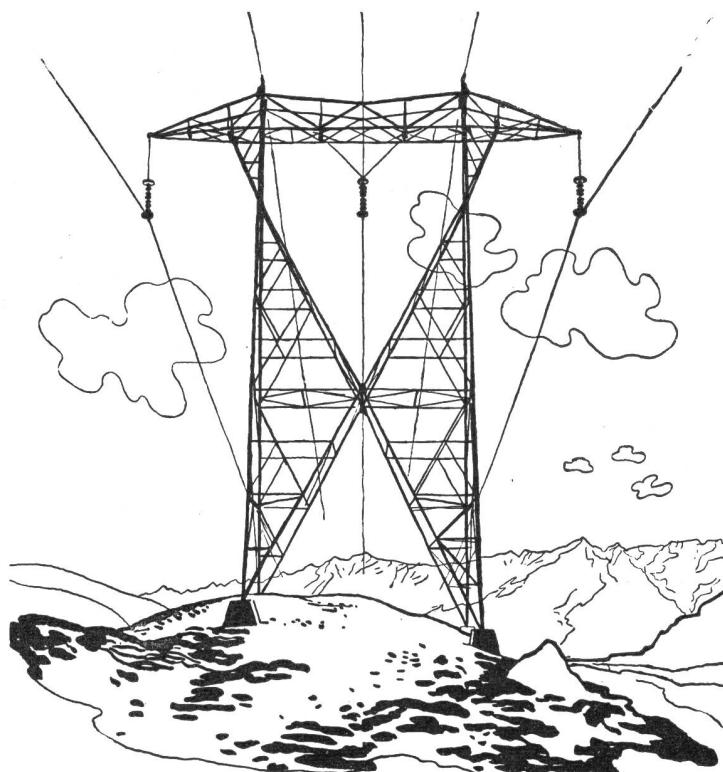
in der halben
Zeit verlegt

**HERMANN LANZ AG
MURGENTHAL**

Fabrik für elektrotechn.
Artikel und Metallwaren
Telephon 063/3 43 41
und die Grossistenfirmen

SCHENKEL AG.

vormals O. Bürgi & Cie AG.



Zürich 3

Birmensdorferstr. 197
Tel. (051) 35 29 64

Lausanne

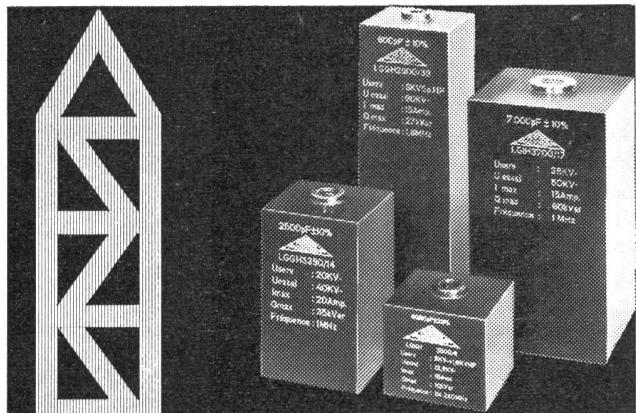
Av. de l'Elysée 40
Tel. (021) 26 38 67

**Elektro-, Hoch- und
Tiefbau-Unternehmungen
Beratungen, Projekte**

Spezialitäten:

Höchstspannungsleitungen
Verteilnetze jeder Art
Transformatorenstationen
Bahn-Fahrleitungen

A large, coiled coil of resistance wire is the central visual element. The wire is shown in a perspective view, creating a sense of depth and texture. The background is a light gray. To the right of the coil, there is text in German: "WIDERSTANDSDRÄHTE IN KONSTANTAN NICKELIN CUMAL BIS 0,04 MM Ø". Below this text is a small logo consisting of a stylized letter 'S' inside a star-like shape. At the bottom, the company name "SELVE THUN" is written in a bold, sans-serif font, with a horizontal line separating the two words.



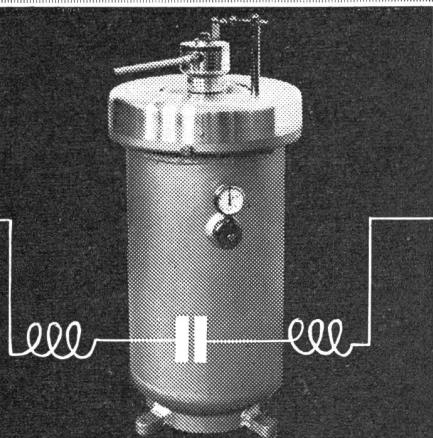
Glimmerkondensatoren, in synthetischem Kunstharz eingegossen

Zahlreiche verschiedene Ausführungen. Hohe mechanische Widerstandskraft. Absolut dichte Ausführung. Kleiner Verlustwinkel. Max. Strom bis zu 45 A HF. Leistung bis 100 kVar pro dm³. Temp. -40 + 100° C.

Pressgaskondensatoren für HF-Sender

Grosse Betriebssicherheit. Kleiner Verlustwinkel. Zahlreiche Referenzen. Betriebsspannung max. 45 kV HF Spitze. Modelle mit fester und variabler Kapazität.

Feste Kapazität:
4200 pF und 300 A. max.
Variable Kapazität:
2000 pF und 200 A. max.



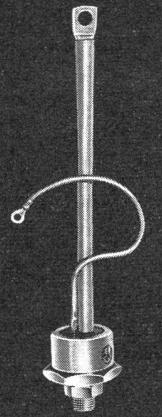
CONDENSATEURS FRIBOURG S.A.

Tél. (037) 2 29 22 Téleg. : Condensator Fribourg Suisse

20020

WESTINGHOUSE

hat für jeden Zweck
► den passenden
GLEICHRICHTER



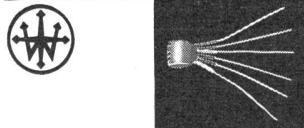
▲ Steuerbare Siliziumzelle



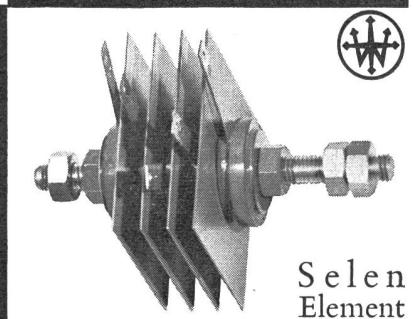
▼ Westalite Hochspannungs-Elemente



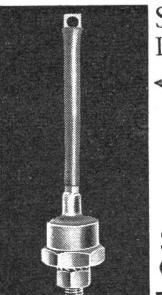
Kupferoxydul
▼ Element



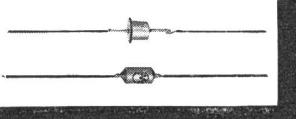
Selen
Element



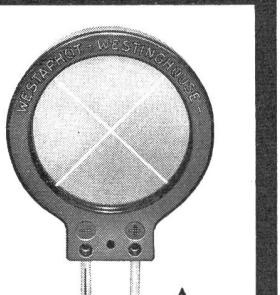
◀ Messgleichrichter



Silizium
Leistungs-
Zelle



Silizium u.
Germanium
Zelle



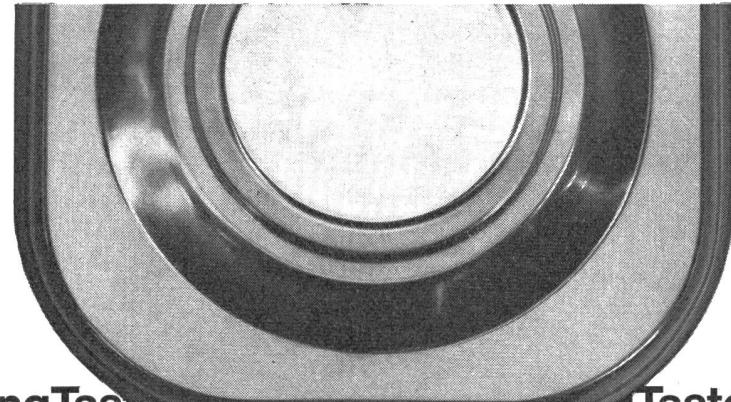
Sperrsicht Photozelle



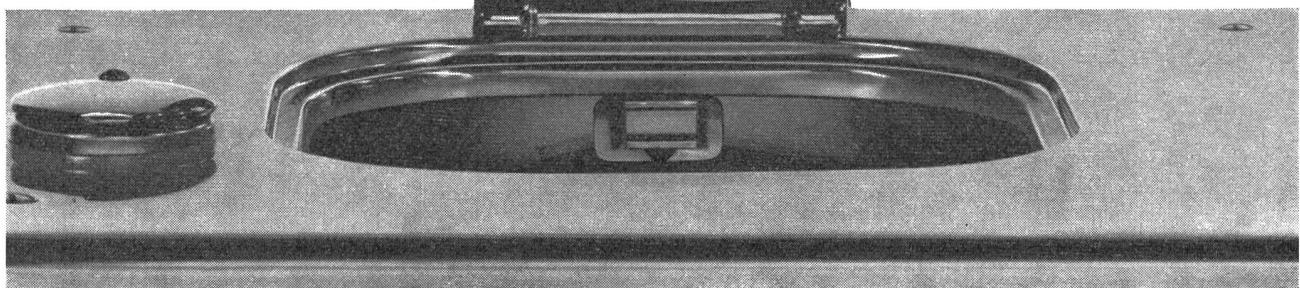
In jedem Fall erhalten Sie Erzeugnisse welche dank ihrer Dauerhaftigkeit und hohen Leistungsfähigkeit Weltruf erworben haben.

WESTINGHOUSE AG FÜR BREMSEN UND SIGNALE

EFFINGERSTRASSE 35 BERN TEL. 031 9 15 66



Obeneinfüllung Tastenbedienung
Tastenbedienung Obeneinfüllung
Obeneinfüllung Tastenbedienung
Obeneinfüllung Tastenbedienung



Der Qualitäts-Waschautomat der Verzinkerei Zug AG Tel. (042) 4 03 41

Unimatic

Technische Schurter-Schmuckstücke

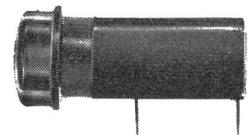
Apparatesicherungshalter zum Einlöten in gedruckte Schaltungen

① Type FAS 700/709, geschlossene, vibrationssichere Ausführung für Schmelzeinsätze 5x20 mm. Kontaktfahnen nach IEC und DIN-Raster 10 A., 500 V., Prüfspannung 4 kV, Übergangswiderstand $< 3 \text{ m} \Omega$

② Type OG 721 für Schmelzeinsätze 5x20 mm und OG 761 für Schmelzeinsätze $1\frac{1}{4}'' \times 1\frac{1}{4}''$. 10 A., 500V., Prüfspannung 4 kV, Kontaktfahnen nach IEC und DIN-Raster.

③ Noval-, Miniatur- und Oktalfassungen für gedruckte Schaltungen. Gabelfedern aus Phosphorbronze nach IEC und DIN-Raster. Isolierteil aus Hochfrequenz-Keramik. Zusätzlicher Rasterstift für Unverwechselbarkeit und Erdung der Abschirmung.

①



H.SCHURTER AG

Fabrik elektrotechnischer Artikel
Luzern/Schweiz Telefon 041/3 10 41



Registrier-Instrumente

Typ K, Frontrahmen 96 × 192 mm
 Typ N, Frontrahmen 144 × 144 mm
 Typ C, Frontrahmen 192 × 250 mm
 Schreibbreite 120 mm, 2 × 55 mm oder 3 × 33 mm
 Typ M, Frontrahmen 324 × 250 mm
 Schreibbreite 2 × 120, 3 × 70, 4 × 55, 5 × 40 oder
 6 × 33 mm
 Schreiber mit elektrisch unterdrücktem Nullpunkt.
 Mehrbereich-, Strom- und Spannungs-Schreiber mit
 kleinem Zangenstromwandler.

Universal-Leistungs-Schreiber
 Strom- und Spannungs-Schreiber mit Vorverstärker

Schalttafel-Instrumente

Runde, quadratische und Profiltypen
Grenzwertfühler
 Regler mit einem und zwei Fühlern

Tragbare Messgeräte

Zangen-Strom- und Spannungsmesser für 600 V und
 11 kV Betriebsspannung
 Anlege-Wattmeter
 Erdungsmesser Terrafix
 Isolationsmesser deren Kurbelinduktor genügend
 leistet um SEV-konforme Messungen zu ermöglichen
 Widerstands-, Kapazitäts- und Induktivitäts-
 Messbrücken
 Kabelfehlerorts-Messbrücken
 Präz. Dekaden-Widerstände
 Wechselspannungs-Stabilisatoren
 Messgeneratoren, selektive Röhrenvoltmeter usw.

Messwert-Umformer

für Fernmessanlagen
Galvanometer Multiflex
 Nachlauf-Schreiber
 Lichtelektrische Geräte

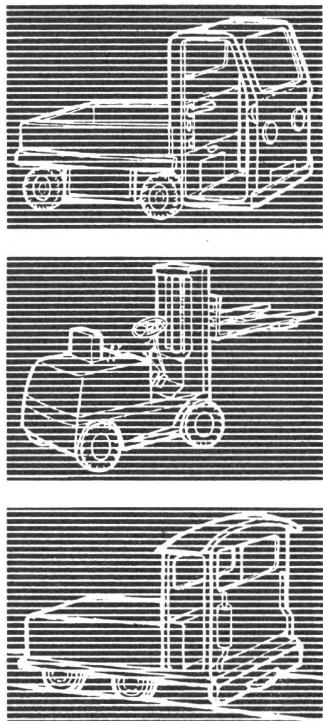
A G. für Messapparate, Bern

Telephon (031) 45 38 66

Weissensteinstrasse 33

BATTERIES
DE TRACTION
AU PLOMB,
 à plaques
 à grilles
 ou DYNAC
 à plaques
 positives
 tubulaires,
 pour chariots
 et élévateurs
 électriques,
 locomotives
 de mines, etc.

BLEI-TRAKTIONS-
BATTERIEN
 mit Gitterplatten
 oder DYNAC
 mit positiven
 Röhrchenplatten,
 für Elektrokarren
 und Hubstapler,
 Grubenlokomotiven
 usw.



LECLANCHÉ

SA YVERDON

CONTACTS

pour l'industrie électrique

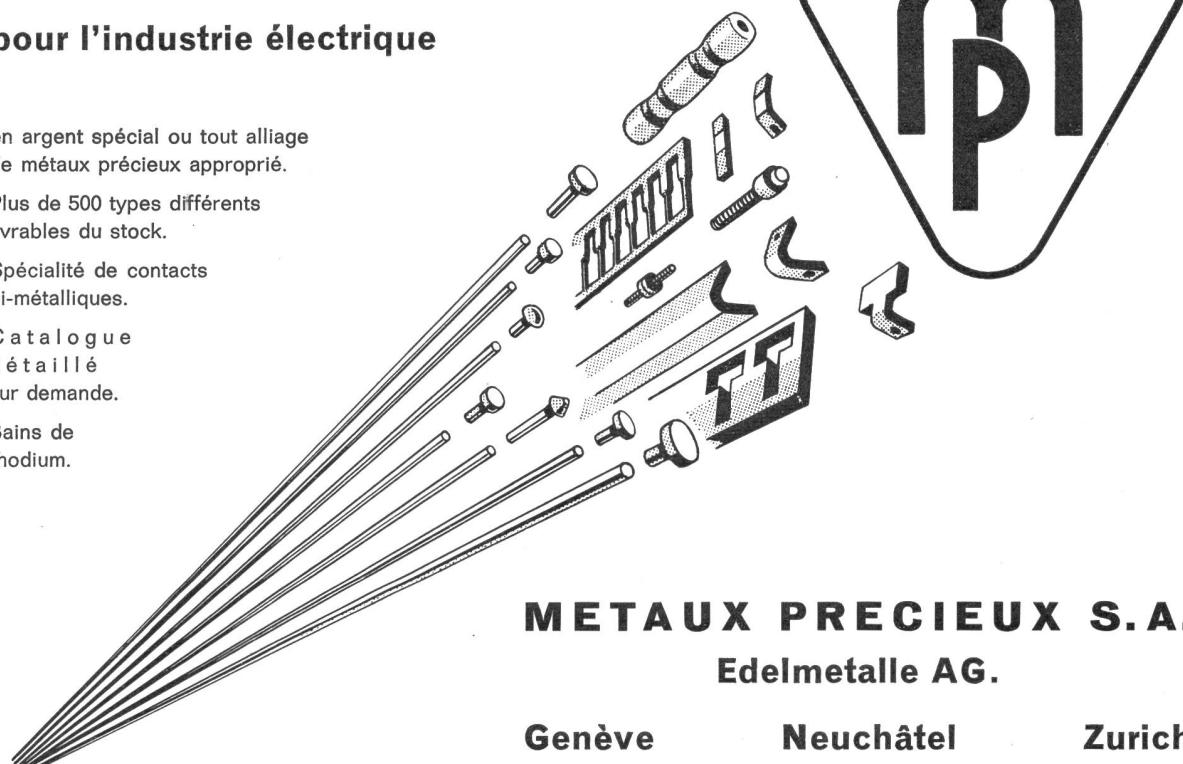
en argent spécial ou tout alliage de métaux précieux approprié.

Plus de 500 types différents livrables du stock.

Spécialité de contacts bi-métalliques.

Catalogue détaillé sur demande.

Bains de rhodium.



METAUX PRECIEUX S.A.

Edelmetalle AG.

Genève

Neuchâtel

Zurich

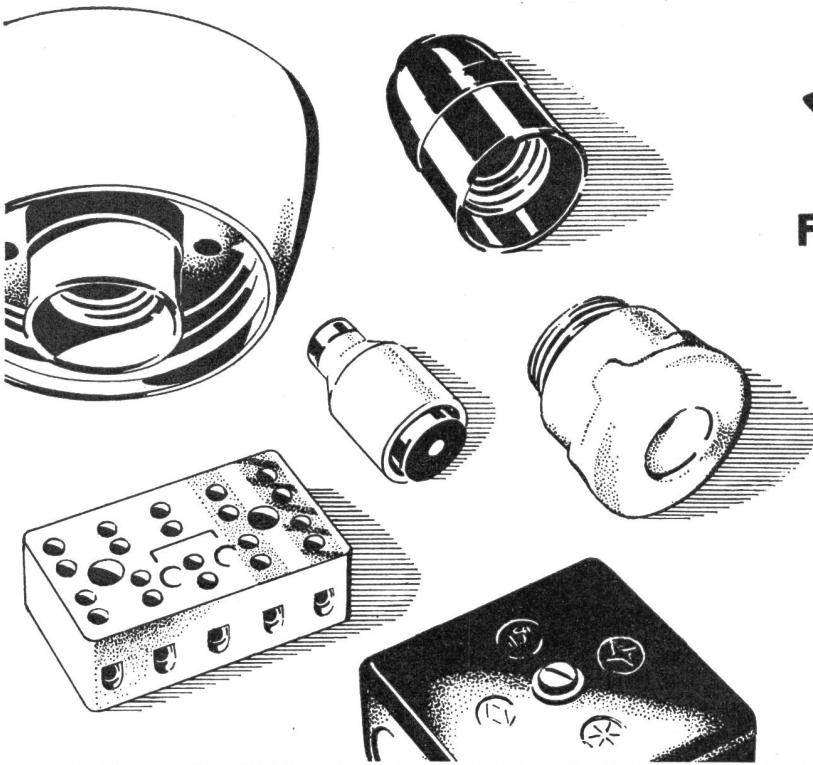


Spezialfabrik für

**Registrierpapiere
Registriertinten
Wachsschichtpapiere**

zu allen schreibenden Instrumenten

«DIAGRAMMA» osk. TREYER DIETIKON



Roesch

Fabrikationsprogramm

Sicherungsmaterial
Abzweigmaterial
Lampenfassungen
Handlampen

Pressteile & Stanzartikel
für die Elektroindustrie

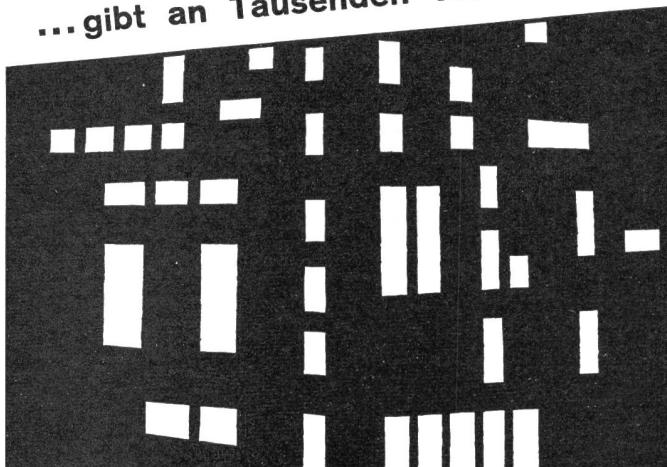


ROESCH AG KOBLENZ/SCHWEIZ

TROG/VSG

SYLVANIA

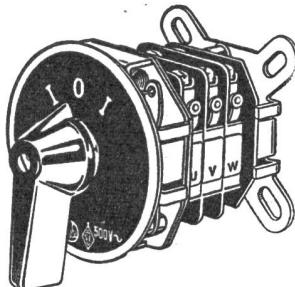
...gibt an Tausenden von Arbeitsplätzen besseres Licht



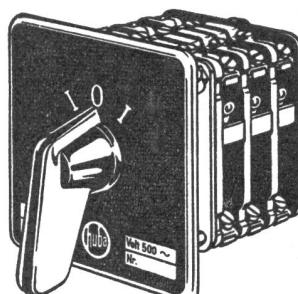
von 4-30 Watt für Klein-
beleuchtungen und Sonderzwecke
40 Watt für Standardleuchten
Spezialröhren für bakterien-
tötende Bestrahlungsgeräte
Schwarzlichtlampen für Kopier-
und Reklamezwecke
stets ab Lager lieferbar

Generalvertretung: **TRACO** Trading Company Ltd. Zürich 2 / Jenatschstrasse 1

Schaltprobleme?... -dann



6 Amp.-Schalter



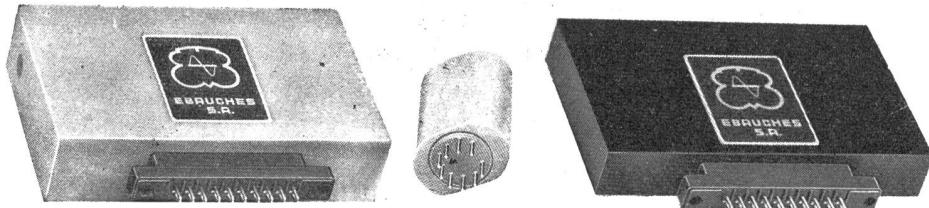
10 Amp.-Schalter



**6-10-40 Amp.-Schalter
Kombinationsschalter
Quittungsschalter
kompl. Steuerungen
Elektromagnet. Ventile
Lochkartentimer
Schütze, Signallampen
Kleinthermostaten
Bauteile f. Automation**

J. Huber & Cie. AG

Fabrik elektrischer Apparate
Würenlos/AG Telephon 056/35744



EBAUCHES S.A. NEUCHATEL / SUISSE

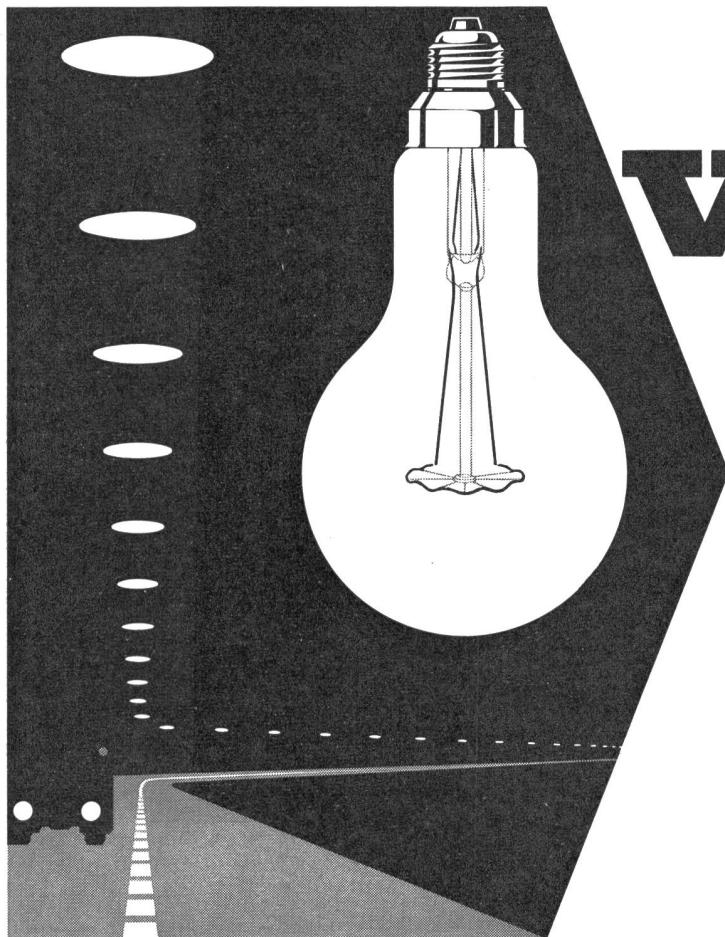
DEPARTEMENT OSCILLOQUARTZ

TELEPHONE (038) 5 85 01

Unités décadiques et binaires
Gates
Oscillateurs à quartz
pour comptage, automation, etc.
transistorisés
enfichables

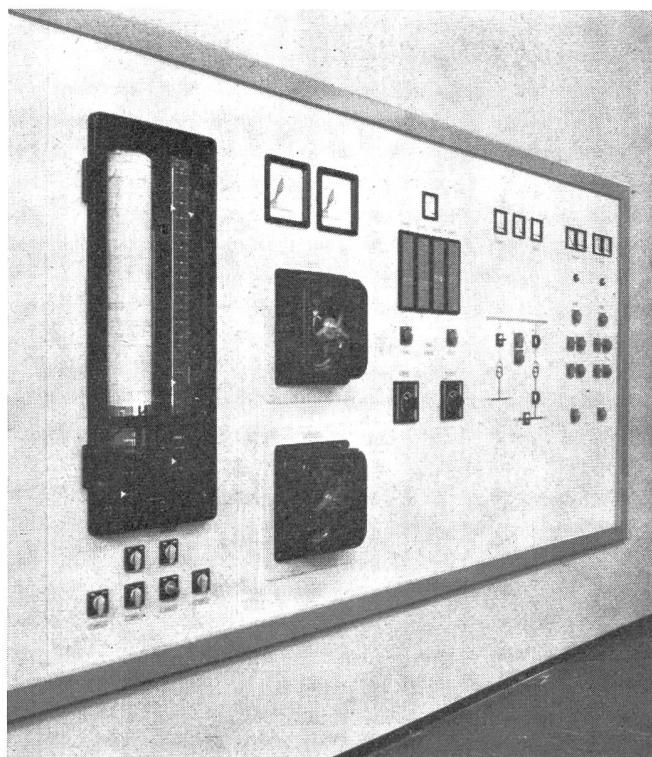


La précision horlogère suisse
au service de l'électronique



JUL. FISCHER & CO. AG. ZÜRICH

Ausstellungstrasse 41 Telefon (051) 423113



FRANZ RITTMAYER AG ZUG

**Apparatebau
für die Wasserwirtschaft**

Vorarlberger Kraftwerke AG Bregenz
Lutzmündungskraftwerk

Kommandoraum im Krafthaus

Kombinierter Registrierempfänger für die Turbinenwassermenge und die Wasserstände vor und nach dem Rechen im Fassungsbauwerk

Differentialschutz für die vorgespannte Betondruckrohrleitung

Differential-Steuermechanismus zur wasserstandsabhängigen Regulierung der Turbinenleistung

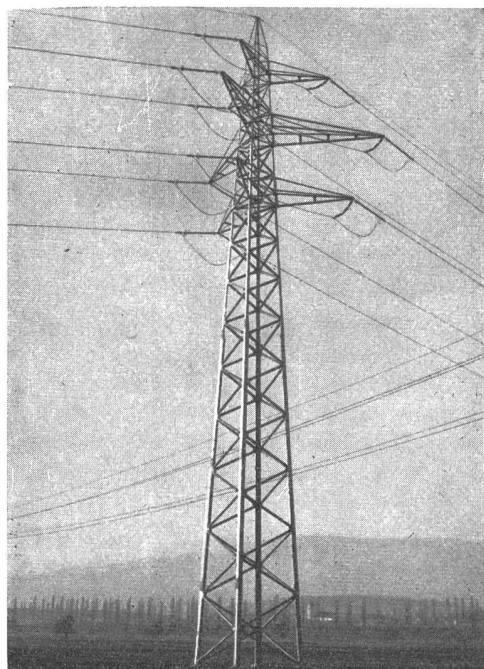
Stellungsfernmeldung der Wehrklappen

Hans Wettstein

Elektrische Unternehmungen

Balsthal

Telephon (062) 27725



Freileitungen und Kabelanlagen
Trafo-Stationen und -Schaltanlagen
für Hoch- und Niederspannung



Ateliers de Constructions

Jonneret S.A.

Genève 8, Case postale

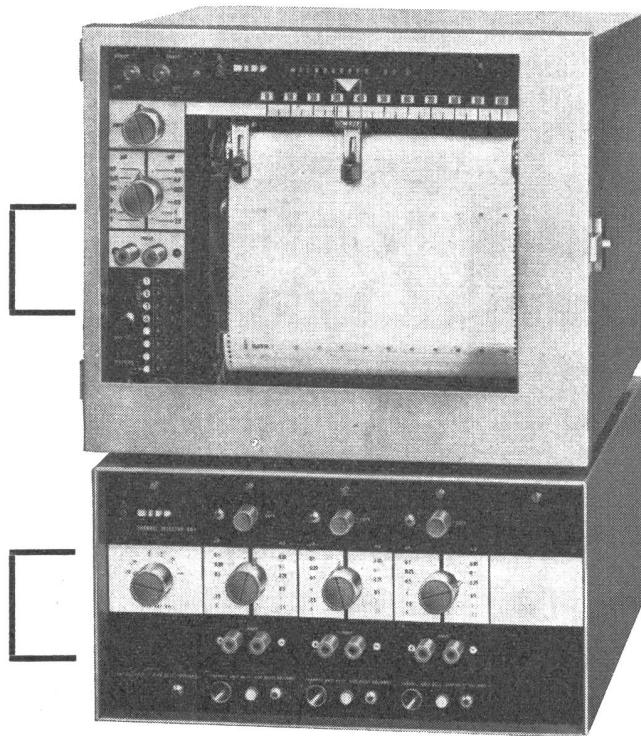
Rechen und

Rechenreinigungsmaschinen

für sämtliche Wasserfassungen von

Kraftwerken, Pumpstationen,

Abwasser-Kläranlagen usw.



**NEU! 4-Kanal-Zusatzgerät
zum Registriergeät
MICROGRAPH**

Empfindlichkeit 50 μ V und 0,1 μ A, für jeden Kanal
separat einstellbar. Innenwiderstand 10 M Ω /V.

Ebenfalls von der Firma Kipp in Delft:

**Stossfestes
Lichtzeigergalvanometer**

mit geeichten Bereichen (Fehler < 1 %):
0,5 mV-15 V und 2 μ A-50 mA
Innenwiderstand 0,5 k Ω /V

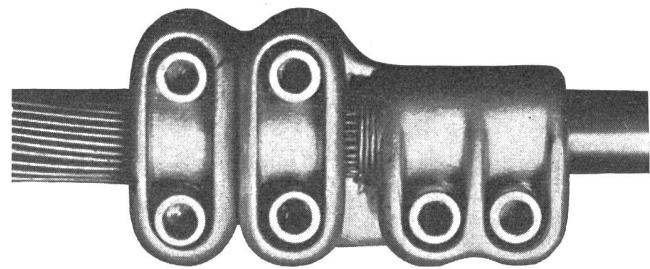
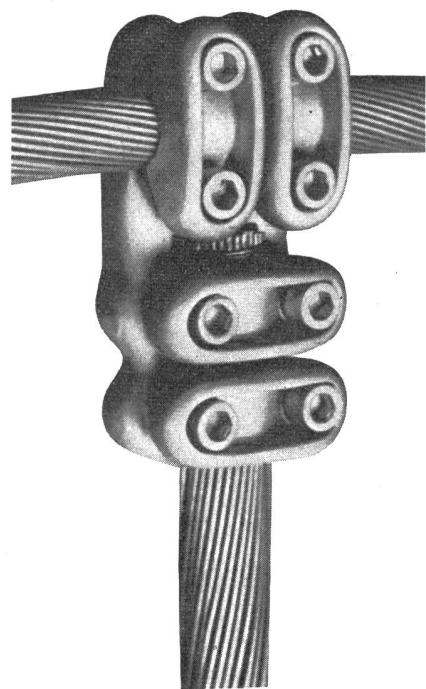
H. W. Tschäppeler AG.

Zürich 8

Lausanne

Mühlebachstrasse 28
Tel. (051) 34 07 77

13, rue Pichard
Tél. (021) 23 07 55



Glimmfreie Seilklemmen

für 170 – 420 kV in verschiedenen Ausführungen
sowie

**Armaturen für Rohre und
Seile**

Alpha AG. Nidau

(Biel) Telephon 032/24692



Aus wirtschaftlichen Gründen eignet sich bestens für die Grundierungen von Eisenkonstruktionen:

Spezial-Bleigrundierung rotbraun Nr. 2800

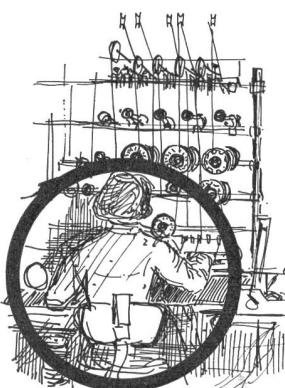
(auf Basis von Bleicyanamid)

Wir stehen für anstrichtechnische Fragen gerne zur Verfügung;
verlangen Sie bitte Muster und Prospekte

Carl Höchner & Co., Lackfabrik, Berneck (SG)

Telefon (071) 73370

Leuenberger Apparate schaffen Betriebssicherheit in elektrischen Anlagen

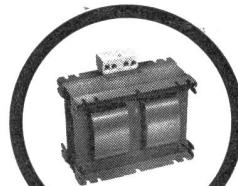


Bestes Material präziser Wicklungsaufbau einwandfreie Imprägnierung und sorgfältige Montage verhelfen allen Leuenberger-Geräten zu ihrer überall geschätzten konstanten Qualität

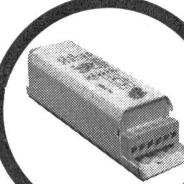
Vorschaltgeräte für Fluoreszenz-Beleuchtungsanlagen

Rapidstartgeräte für Fluoreszenz-Beleuchtungsanlagen

3phasen-Transformatoren bis 30 kVA



Streufeldtransformatoren für Natriumdampflampen
Neon-transformatoren



3phasen-Transformatoren bis 30 kVA

Drosselspulen für Quecksilberdampflampen

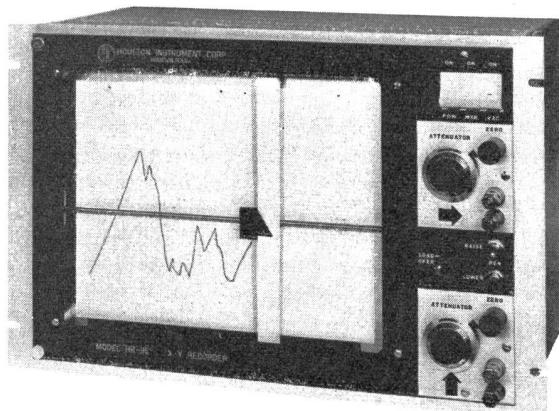
1phasen-Transformatoren bis 10 kVA

Sperrdrosselspulen und Sperrkreise zu Kondensatoren in tonfrequenzgesteuerten Netzen

H. Leuenberger

Fabrik elektrischer Apparate Oberglatt ZH Tel. 051/94 53 33

NEUER HOUSTON X-Y SCHREIBER



Technische Daten:

Empfindlichkeit: 10 mV oder 1 mV pro Zoll, oder 10 und 100 mV für die 21 cm Achse und 15 und 150 mV für die 29,7 cm Achse.

Genauigkeit: 0,5 %

Ausschlagsgeschwindigkeit: 18 cm/Sek.

- Verwendet Standard A4 Registrierpapier
- Eingebauter elektrischer Federabheber
- Einsatz verschiedenfarbiger Tinten möglich
- Präzisionsabschwächer durch Wendelpotentiometer
- Verstärker für beide Achsen als Baukastensystem auswechselbar

Preis ab Fr. 5 080.—; Lieferung ab Lager.

Vertretung und Kundendienst:

KONTRON AG., ZÜRICH 9/48

Albulastrasse 39 Telephon (051) 54 01 50

**Was für ein Elektro-Rohr
auch immer in Frage kommt-
JANSEN produziert es !**

- | | |
|------------------|--|
| Stahlpanzerrohre | - gut biegsam |
| Isolierrohre | - preisgünstig |
| JANOlen | - flexible Kunststoffrohre |
| JANOlen-FW | - flammwidrige
flexible Kunststoffrohre |
| JANOdur | - starre Kunststoffrohre |
| JROflex | - flexible Isolierrohre
(Metallmantel) |
| JANOflex | - flexible unbrennbare Rohre |

Sämtliche JANSEN-Elektrorohre
entsprechen den SEV-Vorschriften
Verkauf durch die Grossistenfirmen
der Elektrobranche

JANSEN

JANSEN & Co. AG., Oberriet/SG
Stahlröhren- und Sauerstoff - Werke
Kunststoffwerk
Telefon (071) 7 82 44 / Telex Nr. 57159

LAMPES



LAMPEN

GLORIA

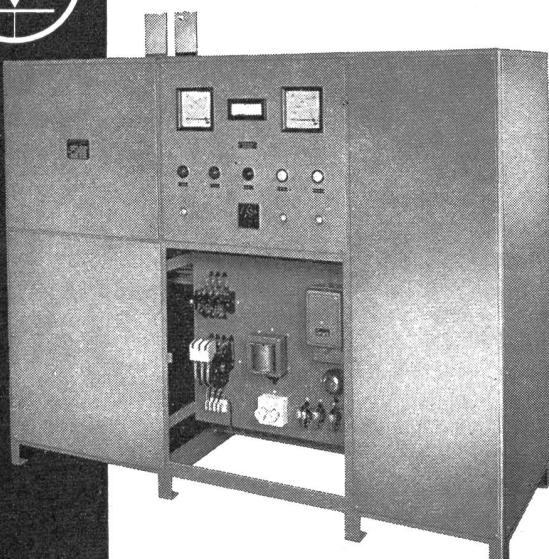
GLÜHLAMPENFABRIK
FABRIQUE DE LAMPES A
INCANDESCENCE

GLORIA AG AARAU

0 (064) 2 34 12 / 2 63 98



Galvano-Gleichrichter



Gleichrichter für Elektrolyseur
mit umschaltbarer Spannung
12 V 24 V und Konstantstrom-
Regulierung 2000/1000 A, mit
ölgekühltem Selen-Element.

Walter Bertschinger AG | Luzern

Lindenstr. 15, Tel. 041 / 2 75 74

Micro-Schalter

SEV gepr.

Serie 600

Typ 601 10 Amp. 380 V ~

Typ 602 6 Amp. 380 V ~

mechanische Lebensdauer
bei voller Ausnutzung von
ca. 0,5 mm Überweg über
50 Millionen Schaltungen

Über 15 verschiedene

Basistypen

Differenzialweg

bis 0,07 mm

Tastendruck bis 7 gr.

Anschlüsse:

Lötanschlüsse

AMP-Anschlüsse

Schraubenanschlüsse

Anschlüsse für gedruckte
Schaltungen

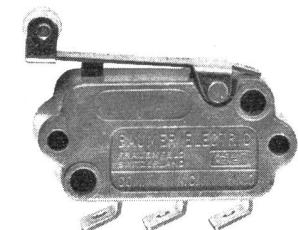
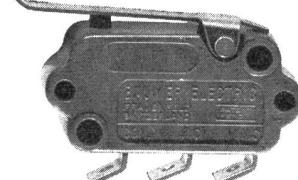
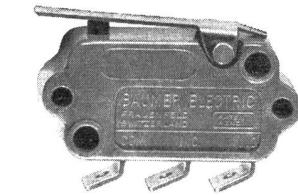
Reichhaltiges Zubehör

Photos in natürlicher Grösse

Spezialausführung

für 150° C

NEU : Mechanische Lebensdauer : 50 Millionen Schaltungen

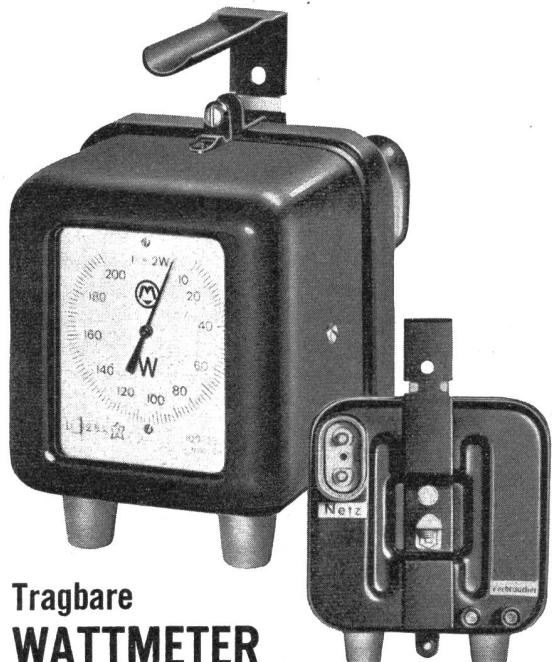


Baumer Electric

FRAUENFELD Telephon (054) 7 33 26



Galvano-Gleichrichter



Tragbare
WATTMETER

Messbereiche: 10-200, 20-600, 100-3000 Watt

Kombiniert 10-300 und 100-3000 Watt

Spannungsbereich: 100-250 oder 380 Volt

Verlangen Sie bitte Prospekt vom Generalvertreter:

J. KASTL Elektrotechn. und
Radio-Artikel en gros **DIETIKON / ZH**

Telephon (051) 88 85 88

IMERIT AG WETZIKON/ZH

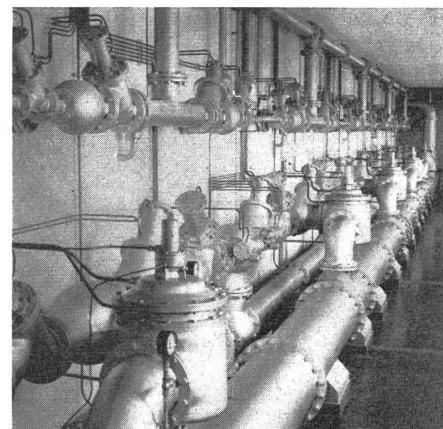
Telephon (051) 770385/86

SPEZIALSCHUTZFARBEN

FÜR SÄMTLICHE SEKTOREN

DER ELEKTRIZITÄTS- UND

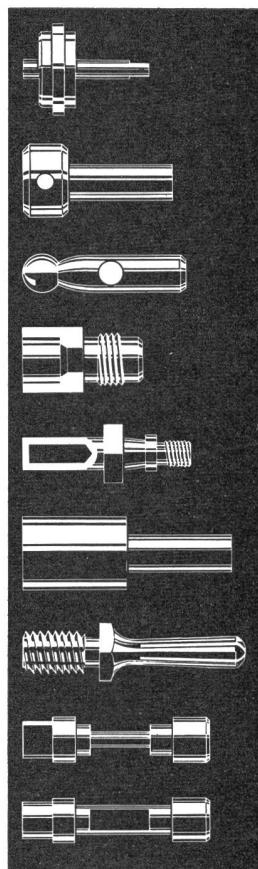
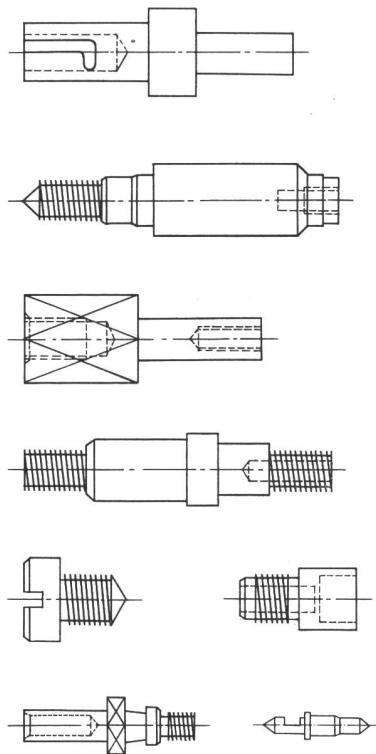
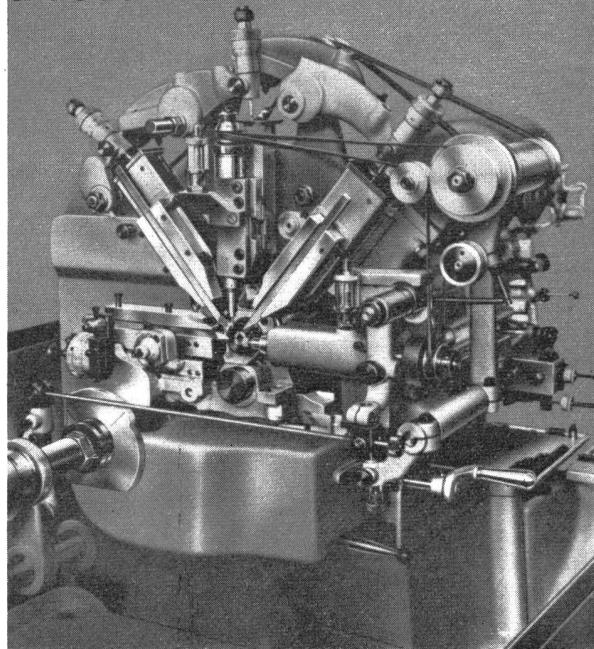
WASSERWIRTSCHAFT



Wasserwerk Bern-Köniz

Tours
automatiques
à décolleté

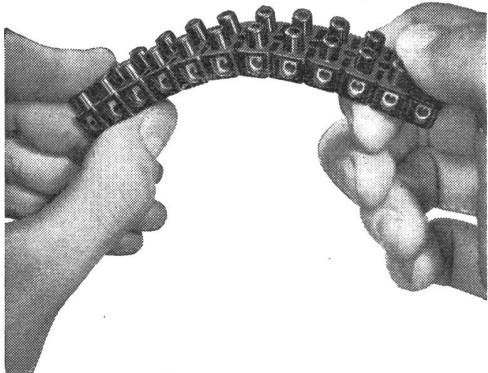
BECHLER
MOUTIER (SUISSE)



L'équipement de la machine peut être exactement adapté aux genres de pièces à produire

NOVOTHEN-LEISTENKLEMMEN

unzerbrechlich, biegsam, 12polig
Klemmen und Schrauben aus Messing vernickelt



Originalpackungen zu 20 12polige Leisten
Grösse I Mignon 1 mm², Bohrung 2,5 mm
Grösse II normal 1,5 mm², Bohrung 3,5 mm
Grösse III mittel 4 mm², Bohrung 4,5 mm
Grösse IV gross 6 mm², Bohrung 5,5 mm

Verlangen Sie bei Ihrem Grossisten ausdrücklich
NOVOTHEN-LEISTENKLEMMEN
mit SEV-Kontrollmarken

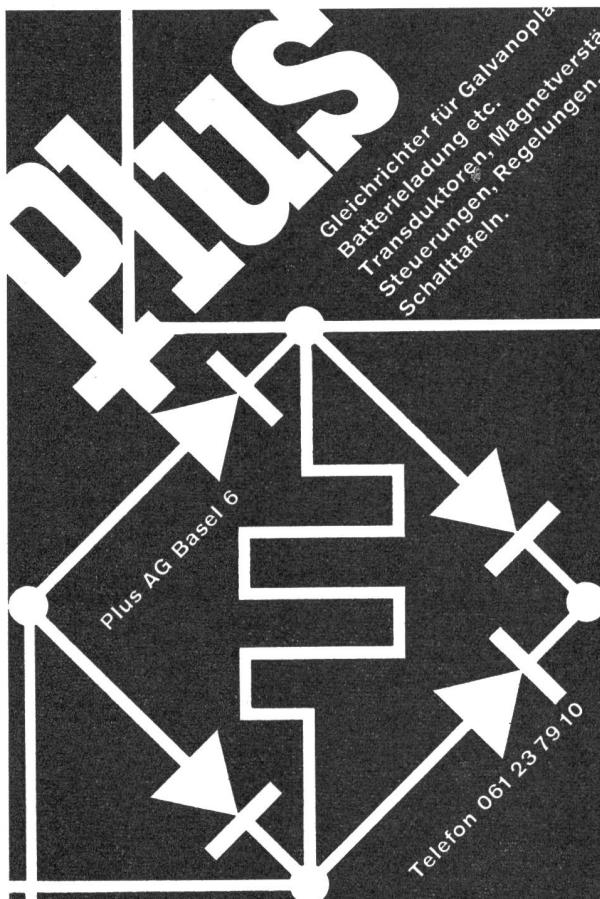
NOVOPLAST G. m. b. H., WALLBACH AG

Telephon (061) 88 41 81

Schilder

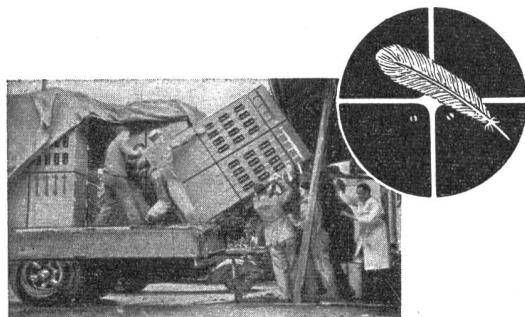


Tel. 022 35 40 93



2

DIE GUTOR-NORM-KASTEN



werden ohne besondere Zwischenstücke zu gekapselten Batterien zusammengebaut.

Selbst bei grösseren Abmessungen sind die aus Stahl gebau-ten Blechkästen verhältnismäig leicht und besitzen hohe mechanische Festigkeit.

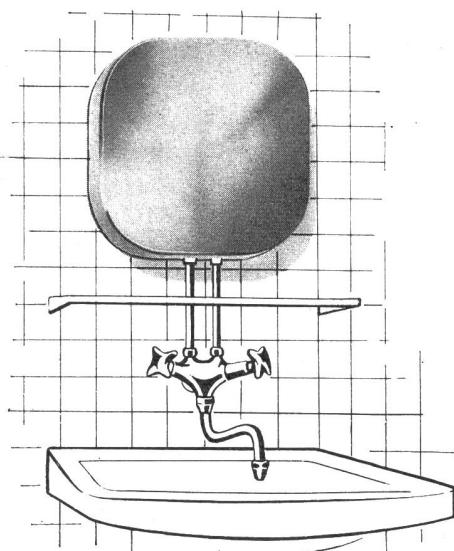
Verlangen Sie bitte unseren Prospekt BV 11

GUTOR Verteilanlagen AG., Dottikon AG

Telefon (057) 7 32 99 und 7 33 54

Lükon

SPIEGELBOILER



Der moderne Kleinboiler für Hotelzimmer, Einzelzimmer, Labors usw. Verlangen Sie Prospekt!

FABRIK FÜR ELEKTROTHERMISCHE APPARATE
PAUL LÜSCHER, TÄUFFELEN/BE, TELEPHON 73545

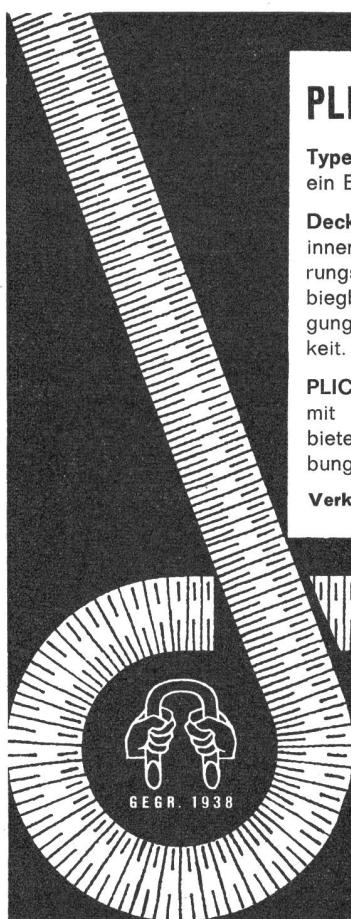
PLICA-PANZERROHRE

Type RPL-DUO
ein Beton-Rohr für

Deckenstrahlungsheizungen
innen und aussen lackiert, witterungsbeständig,rostgeschützt, eng biegsam ohne Querschnittsverengung, grosse Widerstandsfähigkeit.

PLICALEN-Kunststoffrohre
mit längsgezogenen RILLEN
bieten erhöhte Biegefähigkeit, reibungsloseren Drahtzug.

Verkauf durch die VLE-Grossisten



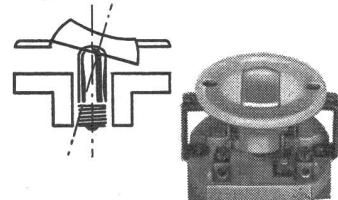
**ROHRFABRIK
RÜSCHLIKON AG**

RÜSCHLIKON TEL. 051 92 13 12

Der neue Leuchtschalter

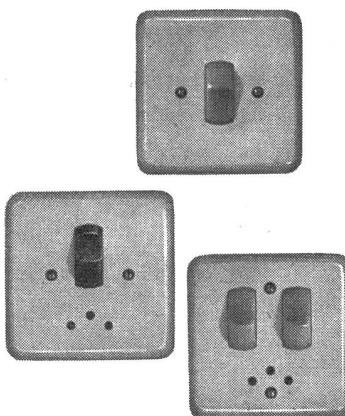
Nicht nur Schönheit, Zweckmässigkeit und technische Weiterentwicklung, sondern **Sicherheit** und **Bequemlichkeit** verlangen die heutigen Anforderungen. Für diese Einheiten verdienen unsere Produkte volle Anerkennung.

Als weitere Neuheit: Dieser Leuchtschalter wird für Unterputzmontage (wie Abbildung) in den Schemata: 0/02P/1/3 und 6 mit kombinierter Steckdose 2P + E mit Schutzkontakt für Räume mit unbeschränkter Zulassung transportabler Apparate geliefert.



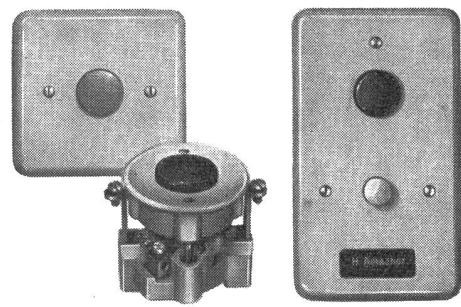
Nur um die Glimmlampe teurer als ein gewöhnlicher Schalter.
Pat.

Monatlicher Stromverbrauch 0,3 Rp.
Glimmlampe E10



Der leuchtende Lichtknopf im finstern Treppenhaus!

Verlangen Sie unsern Spezial Prospekt über das Leuchtschalterprogramm.
Dieser zeigt Ihnen noch mehr Typen und deren Anwendungsmöglichkeiten.
Monatlicher Stromverbrauch 0,4 Rappen
Glimmlampe E14



H. Amacher

SPITTELER

Allschwil

Fabrik für elektrisch
technische Apparate
Lettenweg 76
Telephon 061/39 17 67

Protection contre la rouille?

Le zingage à chaud

résoud ce problème

Il fait ses preuves dans des milliers de constructions métalliques de tous genres

Soumettez-nous vos problèmes de zingage

ZINGUERIE DE RENENS SA. VD

Téléphone (021) 24 93 33

HANS KULL AG., DERENDINGEN/SO

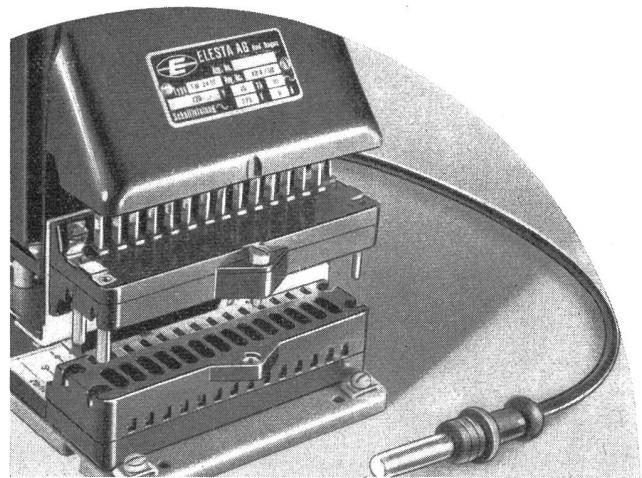
Elektrische Apparate

Büro Steinmattacker Telephon 065 - 3 67 90

FABRIKATIONS-PROGRAMM

- Kombinationsschalter 6 und 15 A
- Endschalter
- Druckknopflemente
- Fußschalter
- Luftströmungswächter
- Hängedruckknopfstationen
- Steuer- und Bedienungskästen
- Sicherungskästen
- Elektronische Steuer- und Regelgeräte
- Elektronische Niveau-Steuergeräte für leitende und nicht leitende Flüssigkeiten
- Bahnapparate

F. SPRING AG
APPARATEFABRIK
WETTINGEN/SCHWEIZ
Telephon (056) 6 66 88/89



Im dargestellten elektronischen Gerät der Firma ELESTA AG sind die **KUNSTSTOFFTEILE** für den **Stecksa**tz in Phenolharzpressmasse HPOP und die **Abdeckhaube** in hochschlagfestem Polystyrol von uns ausgeführt.



P 7a

MULTI-CONTACT BASEL

Telephon 061 - 43 55 33

Sommergasse 48

löst Ihre Steck-Kontaktprobleme mit Hilfe der bewährten

und offeriert als Neuheit

MC-Steckkontakte MC-Steckkabel

für Ströme von 25 A bis 4000 A

Schweisskabel-kupplungen und steckbare Schweisskabel

mit selbstdrägernder Snap-in-Arretierung, zum Anschluss an Aggregat, Elektrodenhalter und Erdungs-Garnitur.



Verlangen Sie Prospekt-Unterlagen oder eine Offerte bei

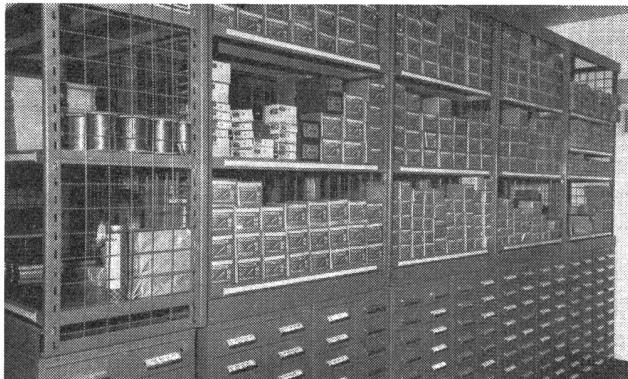


MULTI-CONTACT

steckbarer Anschluss mit eingebauten MC-Buchsen 2 x 1200 A



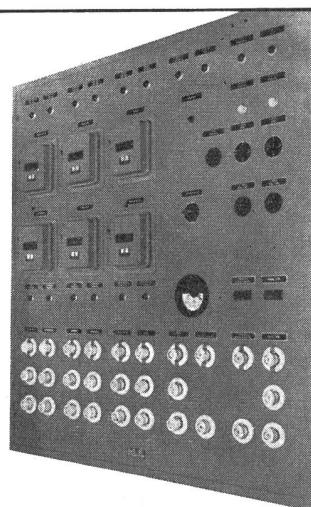
Moderne Industrie- und Atomtechnik bedingen zeitgemäße und rationellste Lagerhaltung



Teilansicht der Magazinanlage in Würenlingen

Unsere individuellen Mehrzweck-Gitter- oder Tablagergestelle, kombiniert mit Sichtlagerkästen, Kleinteil- oder Werkzeugschränken genügen verwöhntesten Ansprüchen.

SUNEX AG, WETTINGEN
Elektro-Apparate – Metallbau Telephon (056) 61550



Gottlieb Pfenninger AG

Elektrische Unternehmungen
Zürich 3 Aegertenstrasse 8
Telephon (051) 331111

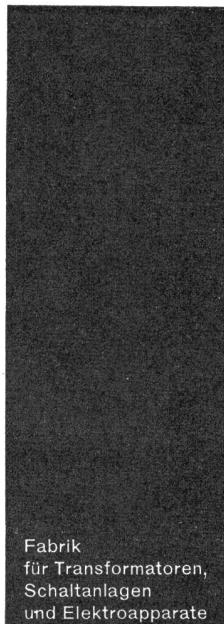


MEGATRON ZÜRICH

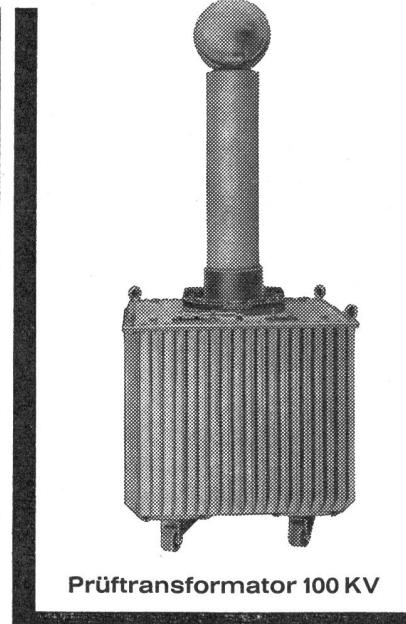
liefert:

- transistoren und dioden
- hochlastwiderstände und potentiometer
- kondensatoren
- präzisions-mikroschalter
- programmkartengeber
- präzisions-nockenschalter
- leuchttaster
- brechkupplungen und steckverbindungen
- relais

Büro und Lager:
Beckenhofstrasse 70 Telephon (051) 28 48 45



Fabrik
für Transformatoren,
Schaltanlagen
und Elektroapparate



Prüftransformator 100 KV

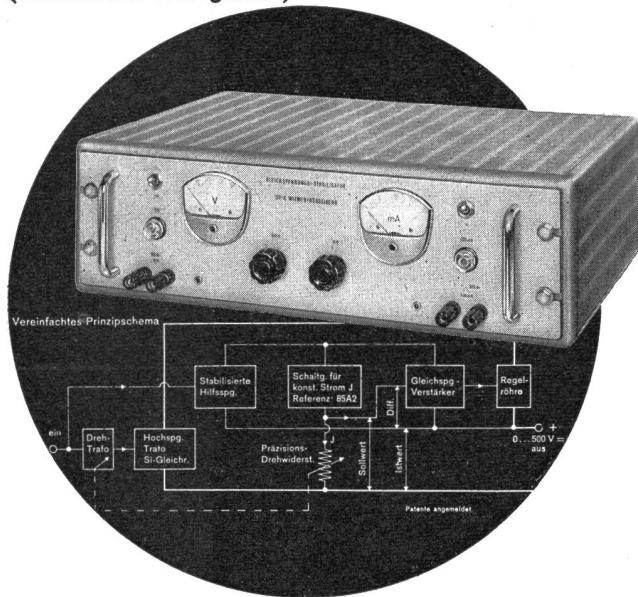
ERNST SCHLATTER AG



Dübendorf-Zürich Überlandstr. 103
Telefon (051) 85 73 00

Gleichspannungs - Stabilisatoren

(stabilisierte Netzgeräte)



Die Fabrikation im Baukastensystem mit neuartigen Basisschaltungen ermöglicht kurzfristige Lieferung und eine sehr grosse Auswahl verschiedener Geräte.

Neu: Hochspannungsgeräte -3kV



Dr. Kurt J. Witmer

Ingenieurbüro für Elektronik
Herrliberg/ZH-Tel. (051) 902535



Guss-Schilder für Elektrizitätswerke

Unsere Schilder zeichnen sich aus durch eine sehr saubere Gravur des Modelles und eine einwandfreie Oberflächenbehandlung.

Verlangen Sie unsern Spezialprospekt Nr. 101



**Hans Meierhofer · Mellingen
Schilderfabrik AG · Tel. (056) 3 4141**

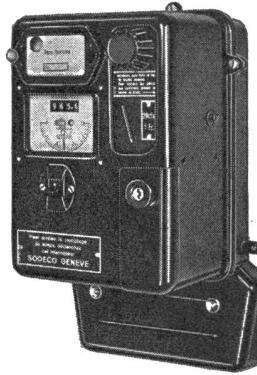
Münzzeitschalter

Dieser Apparat gestattet gegen Vorauszahlung und während einer bestimmten Zeit die Benützung von Anlagen, die mehreren Personen zur Verfügung gestellt sind. Er eignet sich vorzüglich zur Erhebung von Benützungsgebühren bei Waschmaschinen, Trocknungsanlagen, Kegelbahnen usw.

einpolig oder dreipolig
Einwurf von zwei Münzsorten

SODECO

Société des compteurs de Genève
Grand Pré 70 Tel. (022) 33 55 00



TRAFO

Lieferfrist:

mit  Zeichen

bis 500 VA
4 Tage
bis 3000 VA
14 Tage

Wagner + Grimm, Zug

Chamerstraße 68c Telefon (042) 4 21 14



Die Kennmarke für **HALLAUER ROHRE**
HALLAUER ROHRE sind Spitzenprodukte
in Qualität und Absatz



bleibt die Vertrauensmarke für
ELEKTRO-ISOLIERROHRE

Verkauf durch Grossisten der Elektro-Branche
ISOLIERROHRFABRIK HALLAU AG HALLAU



**TECHNOGRAMME S.A.
NEUCHATEL**

TELEPHONE (038) 5 21 90

Diagrammrollen, Blätter und Scheiben für Registrierinstrumente
SKALENAUFDRUCK, Text und Längslineatur nach Wunsch
Ausführung in höchster Präzision auf modernster Maschine



Wandmontage



**Elektro-
Strahlungsheizung,
die Heizung
der Zukunft**

**Langjährig bewährt
in grössten und
kleinsten Anlagen**



Deckenmontage

STAR UNITY AG., ZÜRICH 7/53 Fabrik in Au-(ZH) Tel. (051) 95 64 67

Alle sind begeistert

vom neuen

Bono
Elektroherd



BONO APPARATE AG KOCHHERDFABRIK SCHLIEREN

Klebekabel

CALUflex

S.E.V.-geprüft

Schweizer Fabrikat

Vom Fachhandel begeistert aufgenommen, bei der Kundenschaft immer mehr gewünscht, wird das Klebekabel zur sauberen Montage von Netzverlängerungen und Lautsprecherleitungen. Unsere Vertreter werden Sie gerne darüber orientieren.

Le câble adhésif CALU-flex a été accepté avec enthousiasme par les maisons spécialisées. Il est de plus en plus demandé par la clientèle pour l'exécution soignée de prolongements du réseau électrique ou installations de haut-parleurs. Nos représentants se tiennent à votre disposition pour tous renseignements.

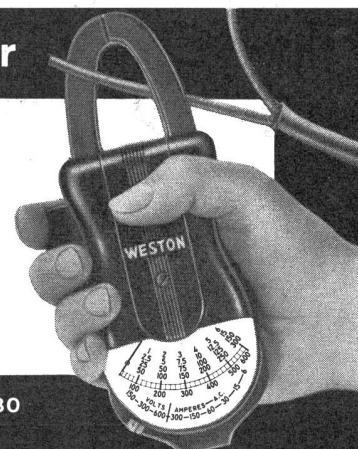
Generalvertretung:
CALUX A.G. Zürich 2

WESTON Zangen - Ampère- u. Voltmeter

Das handliche, preiswerte Messgerät Mod. 749 in robuster, stossgesicherter Ausführung mit direkt ablesbarer Skala.

Bereiche: 0 ... 6/15/30/60/150/300 A
0 ... 150/300/600 V

Der zusätzliche Adapter erhöht die Empfindlichkeit und ermöglicht Messungen bis 100 mA und weniger.
Verlangen Sie unverbindliche Ansichtssendung oder Prospekt.



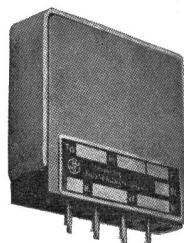
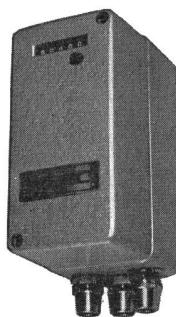
DAYSTROM

Zürich 40, Badenerstr. 333, Tel. 051 52 88 80
Genf, Rue Céard 13, Tel. 022 24 72 14/15



Aus meinem Fabrikationsprogramm

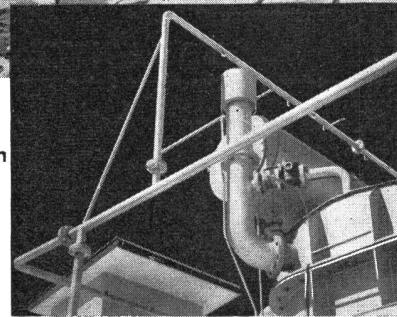
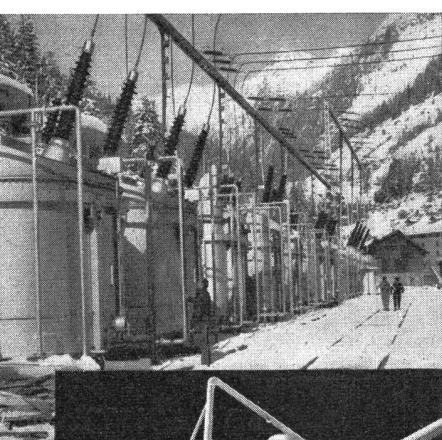
**elektronische
Stückzähler
Kontaktschutz-
Relais
Flammenwächter
Zeitsteuerungen**



**Transistorisierte-
Steckleinheiten
Lichtschranken**

W. Imobersteg Nussbaumen

Dipl. Ing. ETH Tel. (056) 27779 bei Baden



**Zentrale von Göschenen
Brandschutz-Anlage
mit Wassernebel**

**Centrale de Göschenen
Protection incendie
par eau pulvérisée**

**Gesamtansicht der Transfor-
toren mit Rohrleitungssystem
und Sprühnebeldüsen sowie
Detailansicht der Konstruktion
und der Anordnung der Düsen.**

**Vue d'ensemble des trans-
formateurs avec les rampes
de pulvérisation et détails
de construction et de dis-
position des buses.**



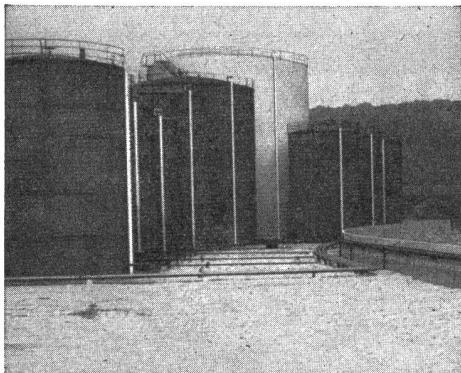
FABRIQUE ET DIRECTION
Rte des Acacias 76 Tél. (022) 421818 Genève
VERKAUFSBÜRO für die deutsche Schweiz
Klosbachstr. 41, Tel. (051) 472220 Zürich 7

Stationäre FEGA-Löschanlagen

mit Kohlensäure, Luftschaum oder Wassernebel

für Transformatoren,
Generatoren, Oel- und Lackkeller, Silos,
Tankanlagen usw.

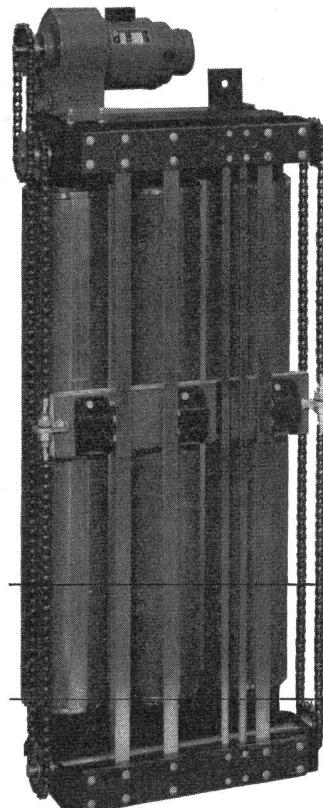
Modernste Konstruktionen



Tanks mit stationärer Luftschaum-Löschanlage

FEGA-WERK
AG ZÜRICH SA

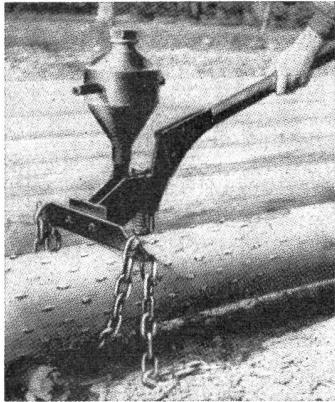
Albisriederstrasse 190, Tel. (051) 52 00 77



**Ein- und Mehrphasen-
Reguliertransformer bis
60 kVA mit Motor- und
Handantrieb**



**Elektro-Apparatebau
Olten AG Olten
Telephon 062 519 61**



Holzschutz durch Impfstichverfahren

LEITUNGSMASTE Nachimprägnierung stehender Masten

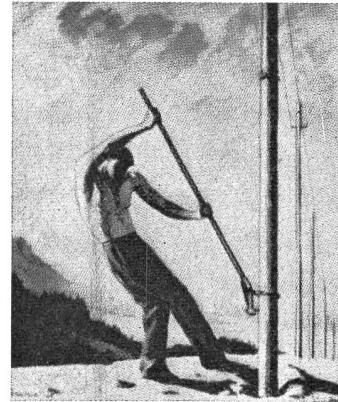
Zusatz-Imprägnierung neuer Masten
(Doppelstocksitz)

IMPREGNA-Salze
DFA, DFB, DFCA
Schutz des Holzes gegen vorzeitige
Fäulnis, gegen Angriff durch Insekten und
Pilze.

Imprägnierung von Bauholz, Holzbauten, Gebälk, Pfählen, von
Kunstwerken, antiken Möbeln, Regalen mittels

IMPRATOX
(EMPA-geprüft)

IMPREGNA Kirchgasse 27, Tel. (051) 24 27 27 **ZÜRICH**



LEBAG

Hochspannungs- und Niederspannungsleitungen

Ortsverteilnetze

Freiluft- und Transformatorenstationen
Transportseilbahnen

Material und Werkzeuge für Leitungsbau,
Tragwerke

Elektr. Installationen für Kraftwerke,
Industrie, Gewerbe und Haushalt

LEBAG

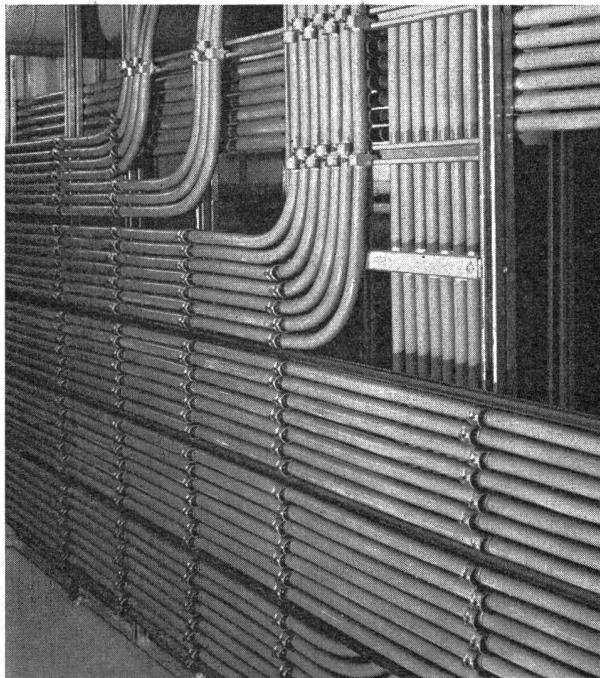
Leitungs- und Elektrobau AG

Wettingen

Telephon (056) 6 68 88

Zweigstelle Domat-Ems

Telephon (081) 4 63 99



33.01

KSV-Leitungsschnellverleger

platzsparend

rationell

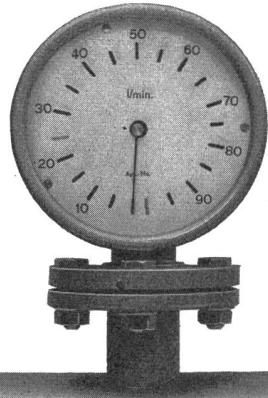
zuverlässig

Verlangen Sie bitte unseren
Prospekt mit Preisliste

SAUBER + GISIN AG ZÜRICH 8
Höschgasse 45 Tel. (051) 34 80 80

SAUBER + GISIN





- Strömungsmesser für alle Medien
- Strömungswächter für alle Medien mit optischer Anzeige und elektrischen Schaltkontakten
- Niveauwächter, mechanische und elektronische
- Luftströmungswächter
- Luftentfeuchter für Transformatoren
- Transformatorenwächter

Victor Asper Maschinenbau Küschnacht-Zürich
Telephon (051) 90 5221 / 90 09 04

Kohler

STEATIT
OFENFABRIK KOHLER A.G. METT-BIEL
ABT. STEATIT TEL. (032) 245 66 SCHWEIZ

SEV	Leistungsäquivalente — Equivalents de la puissance	ASE
1 kW	= 102 kgm/s	= 1,359 PS = 0,2389 kcal/s
1 PS = 1 ch	= 75 kgm/s	= 0,7355 kW = 0,1757 kcal/s
1 kgm/s	= 9,8 · 10 ⁻³ kW	= 0,01333 PS = 2,34 · 10 ⁻³ kcal/s
1 kcal/h	= 1,163 · 10 ⁻³ kW	

**Stahl- u. Aluminium-Konstruktionen
für Freileitungsbau**
Constral Weinfelden

Locher

Elektrische Grosskochherde, Kippkochkessel, Bratpfannen, Brat- u. Backöfen, Wärmeschränke und Bäckereiöfen.

Oskar Locher, Zürich
Elektrische Heizungen
Baurstrasse 14 Tel. 34 54 58

Dr. Werner Brauen AG.

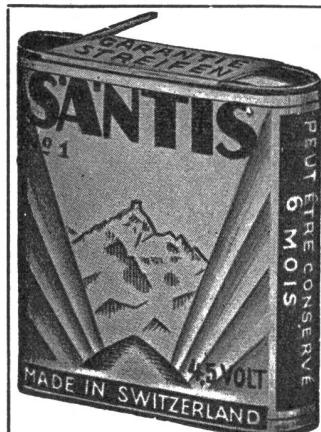
WATTWIL (SCHWEIZ) TELEPHON (074) 7 10 98

*Isolierlacke
Kabellacke
Drahtmaille
Isolier- und
Vergussmassen*

Sämtliche Industrielacke und -farben

Jenny Co
GLATTBRUGG/ZH.TEL.(051)83 6222

*prompte Bedienung
schnelle Lieferung!*



SÄNTIS

*Batterien
sind
Qualität*

SÄNTIS Batteriefabrik
J. Göldi **RÜTHI/SG**
Telephon (071) 7 92 12

FAMESA

Schienen-Ampèremeter, kurzschlussfest und explosionssicher
10A, 60—2000 A

6-fache Instrumente Spezialausführung für Elektrizitätswerke

Fabrik elektrischer Messinstrumente AG Wetzikon ZH



Werner Flühmann Zürich
Heinrichstrasse 216 Telefon 42 40 64

INERTOL

Bewährte Anstriche im Kraftwerks- und Stahlwasserbau

Inertol I dick
widerstandsfähiger, gefüllter Schutzanstrich auf Steinkohlenteerpechbasis.
Sorte U: für Anstriche unter Wasser oder unter der Erde.

Sorte L: für alle freibewitterten Flächen und die Wasserwechselzone.

Inertol-Poxitar
Teerpech-Kunststoffkombination, 2-Komponenten-Reaktionsslack.
Mech. widerstandsfähig, robust und hoch abriebfest; beständig gegen Wasser, Mineralöle, fette Öle usw.

Inertol 82
farbige, witterungs- und schwitzwasserbeständige Naturasphalt-Kombinationsfarbe von ausserordentlich hohem Rostschutzwert.
Auch beständig gegen Rauchgase, Industrieabgase usw.

Friazinc R
schnelltrocknende 2-Komponenten-Zinkstaubfarbe, sehr witterungsbeständig, hoch abrieb- und wasserfest, mechanisch sehr widerstandsfähig.

Inertol Ag
Bautenschutzchemie
Tössatalstrasse 62

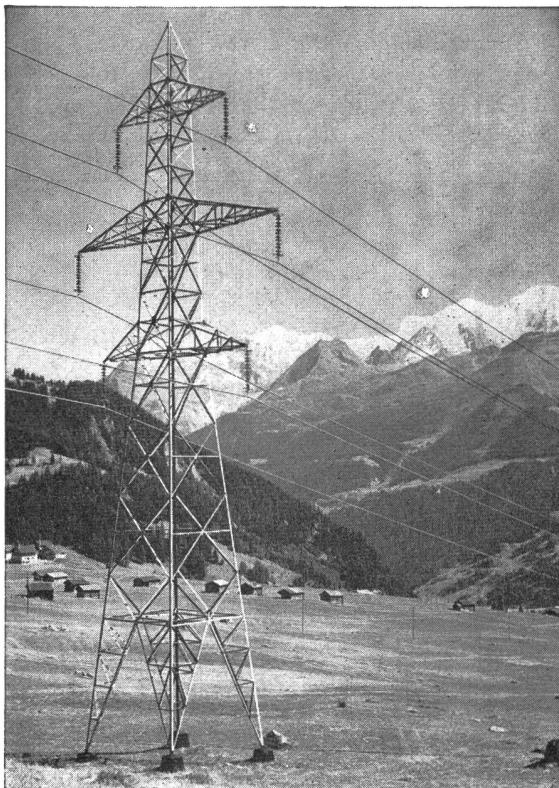
Winterthur Telefon (052) 6 74 38

AARAU

Aarau-Licht — ermüdet nicht

Glühlampenwerke Aarau AG Aarau





Es ist Ihr Vorteil

wenn Sie Ihre Eisenbau-Werkteile durch uns
im Vollbad verzinken lassen

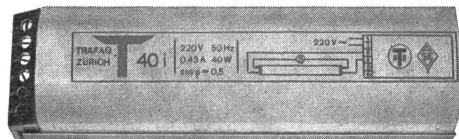
Sie ersparen sich dadurch kostspielige
Erneuerungs- und Unterhaltungsarbeiten.
Für Grosskonstruktionen sind wir beson-
ders gut eingerichtet und leistungsfähig.

Verzinkereiwerke

AG. KUMMLER & MATTER

Däniken/SO Telephon (062) 6 11 54/55

Kurz-, Tief- und Langbäder
Grosser Lagerplatz



TRAFAZ

Einphasen-, Dreiphasen-, Neon-,
Schutz- und Hochspannungstrans-
formatoren, Vorschaltgeräte,
Drosselpulen etc.

TRAFAZ THERMOSTATE

Duostate - Triostate - Alterostate
auch mit kleinsten Schaltdifferenzen
Boilerthermostate

Qualitätsprodukte, gebaut auf Grund eigener
Patente in unserer Fabrik in Männedorf

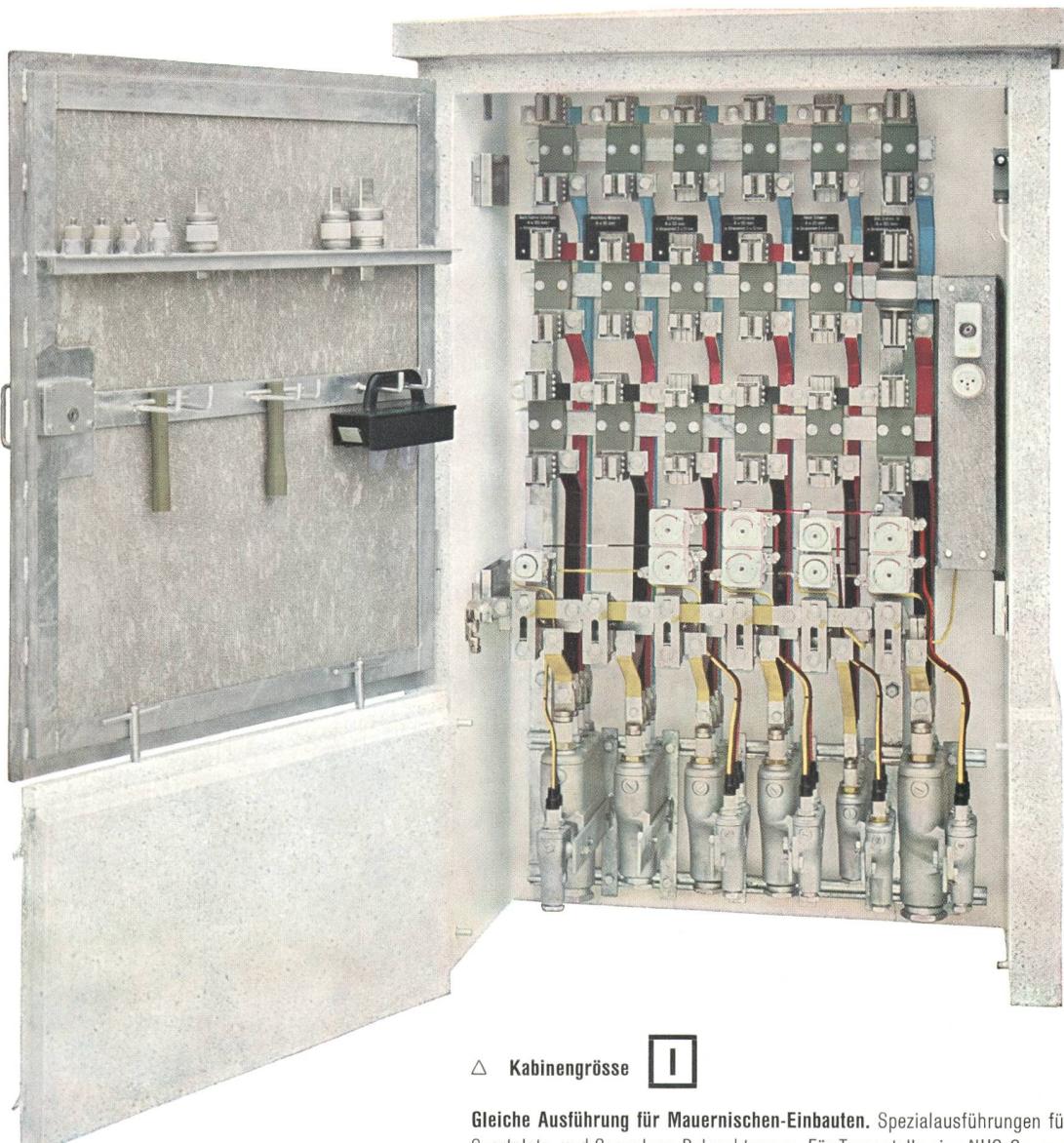
TRAFAZ AG ZÜRICH 1/23

Löwenstrasse 59

Telephon (051) 25 34 83

Fabrik für Transformatoren und Thermostate

Kabelverteilkabinen



△ Kabinengröße I

Gleiche Ausführung für Mauernischen-Einbauten. Spezialausführungen für Sportplatz- und Seeanlage-Beleuchtungen. Für Trennstelle eine NHS-Gruppe. Weitere Konstruktionen der FUCHS-Kabelverteilkabinen nach Vereinbarung.

FUCHS-Kabelverteilkabinen sind einzig ab Werk lieferbar		Normal-Kabinengrößen / Mauernischen-Einbauten				
Ausrüstung:		0	0A	I	II	III
Sicherungsgruppen	NHS 250, 400 oder 600 A	3	4	6	9	13
Sicherungsgruppen	für Straßenbeleuchtung, jeweils unter den NHS-Gruppen angeordnet	3	4	6	9	13
Kabelendverschlüsse	für NHS-Gruppen	3	4	6	9	13
Kabelendverschlüsse	für Straßenbeleuchtung	3	4	6	9	13
Eternit-Tafel, Normalgrösse		100 x 500	—	100 x 500	300 x 500	300 x 500
Türkonstruktion		einfache Türe			Doppeltüre	

R. FUCHS - BAMERT SCHINDELLEGI / SZ

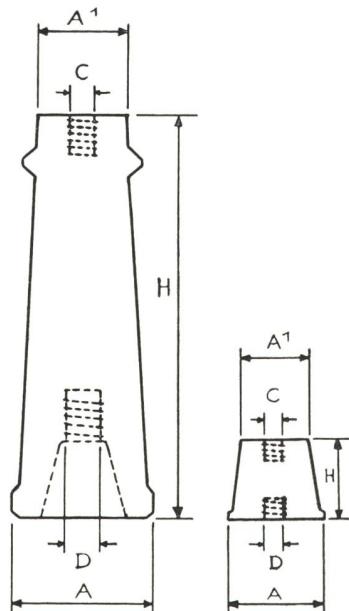
FUCHS-Kabelverteilkabinen Mauernischen-Einbauten Niederspannungsverteil-Tableaux für Transformatorenstationen
Stütz-Isolatoren Ankerstangen NHS-Elemente Ausleger Bezeichnungs-Schilder aus Isoliermaterial ☎ 051 / 96 02 41



Stütz-Isolatoren aus Araldit



Härtegrad bei 150 °C	1000 kg cm ²
Zersetzungstemperatur	über 210 °C
Aschengehalt	53 %
Kriechstromfestigkeit	über 50 Tropfen



Nennspannung	Prüfspannung	Umbruchfestigkeit	Alle Dimensionen in Millimeter				
			A	A¹	H	C	D
1 kV	10 kV	750 kg	38	34	40	M 10	M 10
1,5 kV	22 kV	750 kg	42	39	60	M 10	M 10
20 kV	64 kV	400 kg	65	46	200	M 12	M 16
20 kV	64 kV	1200 kg	90	52	200	M 16	M 16

Einzig ab Werk lieferbar Weitere Modelle bis 60 kV auf Anfrage

R. FUCHS - BAMERT SCHINDELLEGI / SZ

FUCHS-Kabelverteilkabinen Mauernischen-Einbauten Niederspannungsverteil-Tableaux für Transformatorenstationen
Stütz-Isolatoren Ankerstangen NHS-Elemente Ausleger Bezeichnungs-Schilder aus Isoliermaterial Ø 051 / 96 02 41





NHS-Hochleistungs-



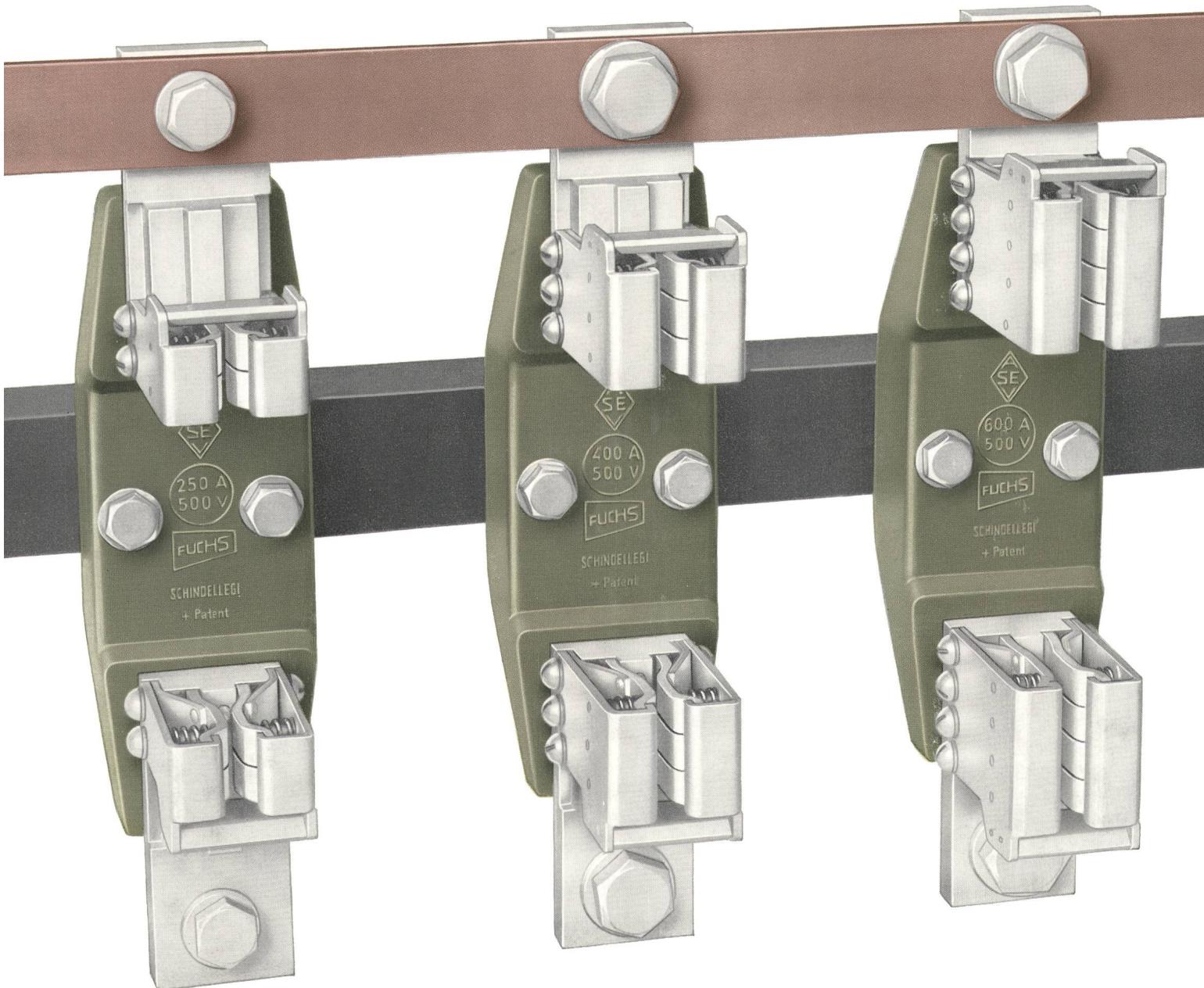
Sicherungselemente

+ Patent 334 107

SEV geprüft

Mit Aralditsockel

Einzig ab Werk lieferbar



R. FUCHS - BAMERT SCHINDELLEGI / SZ

FUCHS-Kabelverteilkabinen Mauernischen-Einbauten Niederspannungsverteil-Tableaux für Transformatorenstationen
Stütz-Isolatoren Ankerstangen NHS-Elemente Ausleger Bezeichnungs-Schilder aus Isoliermaterial 051 / 96 02 41



NHS-Hochleistungs-Sicherungselemente mit Aralditsockel

Erstes und einziges Schweizerfabrikat in Araldit

⊕ Patent 334107



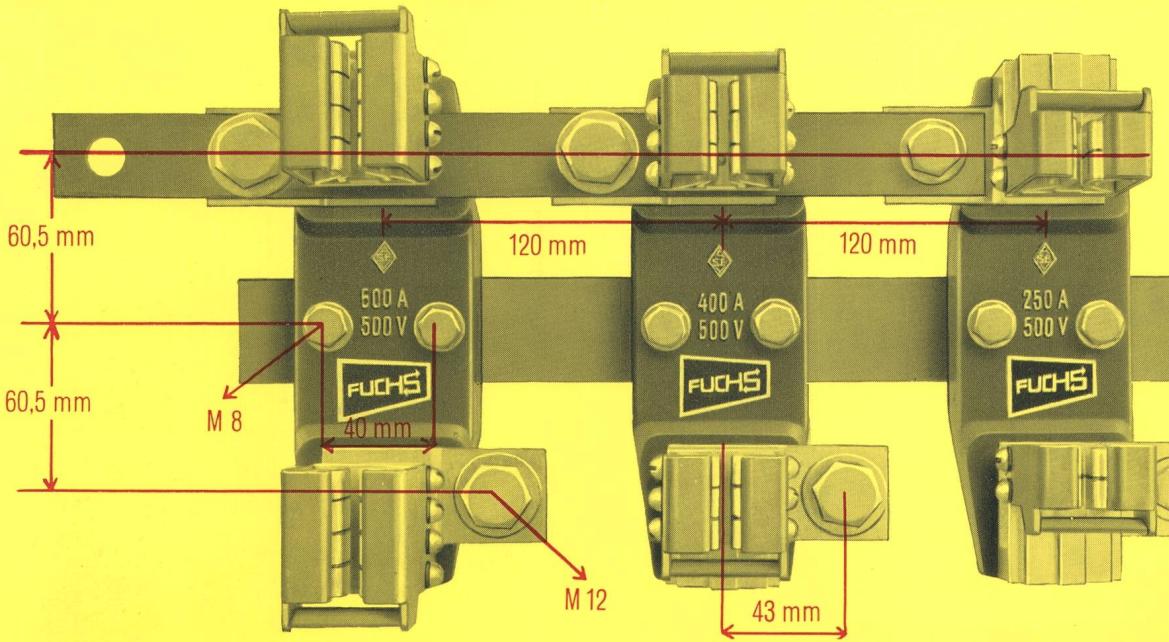
SEV geprüft

Typenbezeichnung
F 6 F 4 F 2

Einbau in feste
Schalttafeln

Einbau hinter
beweglichen
Schalttafeln

M 10

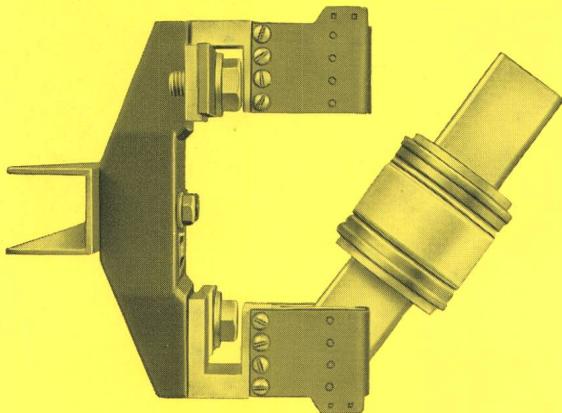


Überzeugende Vorteile gegenüber Porzellan und Steatit:

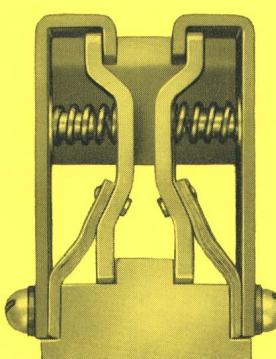
Bedeutend höhere und konstantere Festigkeit
Gleichbleibende und analysierte Werte für die
Bruchsicherheit
Enorme Schlagfestigkeit
Minimales Gewicht
Genaue Maße in der Konstruktion
Toleranz = $1/10$ mm

Edle, regelmäßige Bauform
Durchlaufende Sammelschiene
Alle Anschlüsse sind auf gleiche Höhe und Tiefe ge-
baut, deshalb überraschend-einfache Übersicht
Auswechseln der drei NHS-Typen untereinander
ist ohne weiteres möglich
Der Federkontakt ist beste Qualitätsarbeit

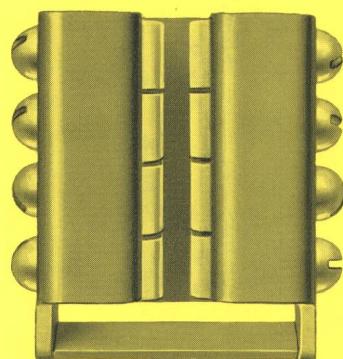
Keine Abänderung der Befestigungsstellen und
CU-Horizontalschienen
Der Spannungsabfall an den Kontaktstellen von
10 mV = vorgeschriebener Wert SEV, konnte
auf 3 mV gesenkt werden



Kontakt
Führungsblock für Sicherungen
Müheloses Auswechseln der Patronen



Spiralfedern
rostfrei, vorgespannt



Federkontakte, Einheit in 3 Größen:
Kontakt 250 A = zwei Fingerpaare
Kontakt 400 A = drei Fingerpaare
Kontakt 600 A = vier Fingerpaare

R. FUCHS - BAMERT SCHINDELLEGI / SZ

FUCHS-Kabelverteilkabinen Mauernischen-Einbauten Niederspannungsverteil-Tableaux für Transformatorenstationen
Stütz-Isolatoren Ankerstangen NHS-Elemente Ausleger Bezeichnungs-Schilder aus Isoliermaterial Ø 051 / 96 02 41

Mit 10 Rp.
frankieren
Affranchir
de 10 ct.

Letzter Einsendetermin:
10. Oktober 1962

Dernier délai d'inscription:
10 octobre 1962

An das
Sekretariat des SEV

Zürich 8
Seefeldstrasse 301

21. Schweizerische Tagung für elektrische Nachrichtentechnik

17. Oktober 1962

21^e Journée Suisse de la technique des télécommunications

17 octobre 1962

ANMELDUNG

Bitte Gewünschtes durch Kreuz bezeichnen

INSCRIPTION

Prière d'indiquer ce que vous désirez

Teilnahme an:

A. Vorträgen

Participation à:

A. Conférences

B. Mittagessen*

B. Lunch*

Name - Nom

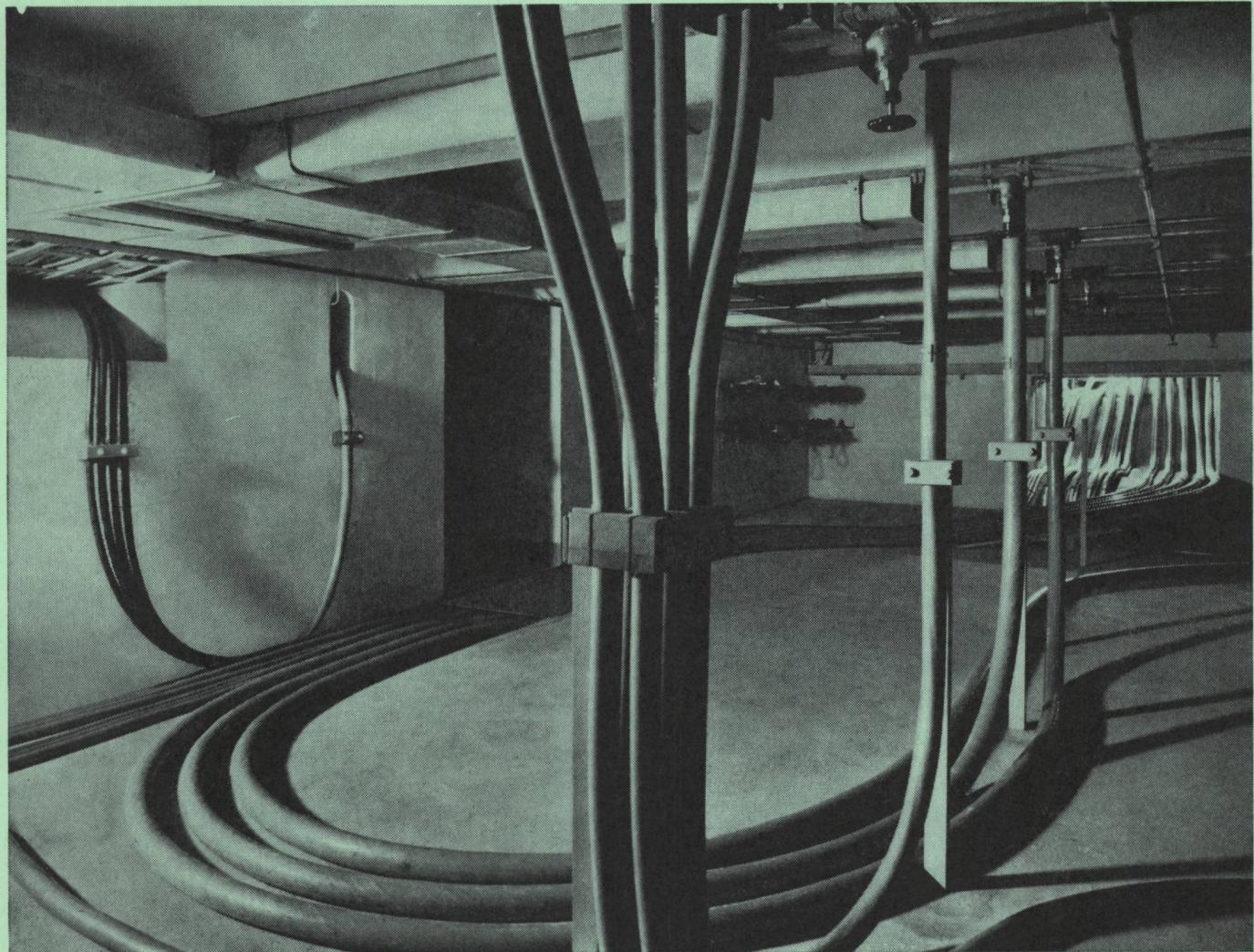
Beruf oder Firma - Profession ou maison

Genaue Adresse - Adresse exacte

*Die Anmeldung ist für den Einsender verpflichtend - *L'inscription constitue un engagement

für Hoch- und Niederspannung

Kabel



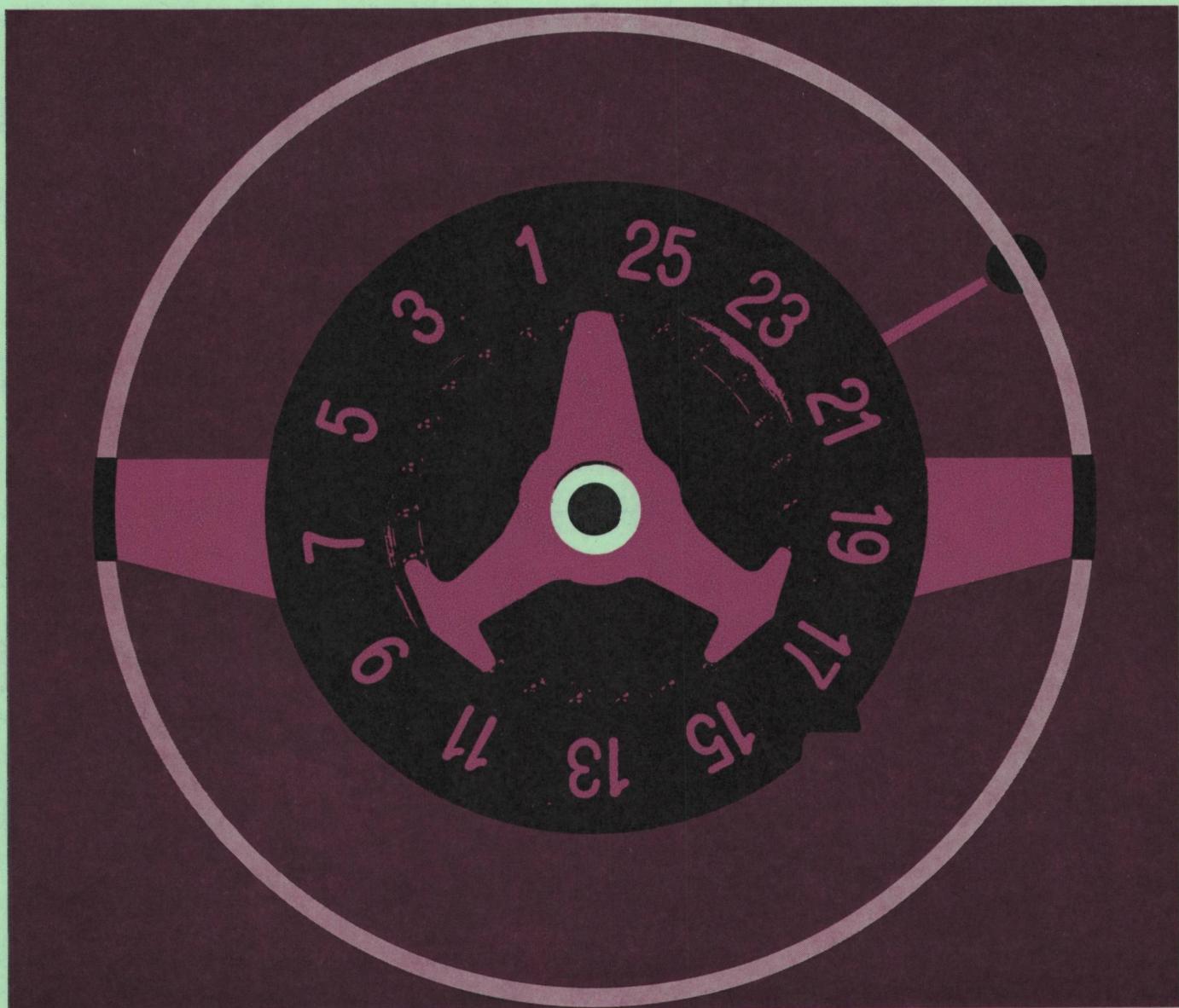
**Bleikabel
und Kunststoffkabel
für Stark-
und Schwachstrom
Armaturen
für sämtliche
Kabeltypen**



KABELWERKE BRUGG AG

LG Rund- steuerung

Kurze Sendezeit
Viele Steuerbefehle
Anpassungsfähigkeit: Serie und //
Frequenzen zwischen 200 und 1000 HZ
Wirtschaftlichkeit



Landis & Gyr
AG Zug